

# LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA

10 céntimos

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA NOCHE

10 céntimos

Año LIII — Núm. 21.206

Fundadores:  
Marqués de Santa Ana y Peris Mencheta

Jueves 5 de junio de 1930

Redacción. . . . . CALLE DE MINANA, 7 y 8.  
Administración. . . . . Apartado 147.

Teléfonos  
inter. nóm. 14.759.—Urb. 10.315

## Las conferencias de Washington

De conformidad con la costumbre, los negociadores del tratado del 22 de abril de 1930, han celebrado la importancia de su obra. La participación de los socialistas auténticos, lejos de producir una economía, ha provocado, por el contrario, un aumento en las congratulaciones.

«Creo que en semejantes circunstancias sería fútil para cualquiera el presentar esta conferencia como un fracaso. Es, más bien, una formidable etapa en el camino del desarme», proclamó el 11 de abril el primer lord del Almirantazgo, el diputado laborista M. Alexander: «Progreso decisivo, grandiosa realización», prosigue el mismo.

«Una nueva realidad», confirma el secretario de Estado en Asuntos Extranjeros, diputado laborista Arturo Henderson: «Los obstáculos técnicos que interceptaban el camino para la comisión preparatoria, han quedado barridos».

El 22 de abril, en su comentario radiodifundido, Ramsay Mac Donald comulgaba en el mismo entusiasmo, y decía: «Como precursoros, hemos quitado del camino todos los obstáculos que hasta aquí impedían el pasar. Si lo que se ha hecho se utiliza inmediatamente para preparar a la opinión pública a que haga más, la conferencia de Londres será uno de los grandes jalones que marcan para siempre el camino por el que las naciones se han aproximado a una paz permanente».

El partido socialista demuestra, en efecto, una singular apatencia por los laureles diplomáticos; saborean su valor electoral y reconocen su prestigio presente. Ven en ellos la sanción histórica y por un poco más la consagración mundial de su advenimiento. Cerrada para siempre la era molesta y desinteresada de la propaganda mística y de las controversias domésticas; ahora se abre por fin la más constructiva y más fastuosa de las preparaciones gubernamentales y del mando directo. Imposible prolongarla sin dejar sentado, por vía de hecho, que un gabinete socialista sabe, evidentemente sobrio, pero también sabe negociar.

Éxitos diplomáticos, más aun que munificencias financieras, son los que permitirán hacer olvidar al buen pueblo que sus elegidos socialistas debían suprimir el pauperismo y desterrar el paro. Promesas de antaño, nieves de hogar, no han podido, en el terreno esencial, sino proseguir la obra de los conservadores, y aplazar la realización de sus quimeras.

Esas necesidades electorales no podrían, de todos modos, prevalecer contra la verdad histórica. En esa larga batalla por el desarme naval, que el común desconocido psicólogo sobre las garantías redujo a un mero esfuerzo en pos del equilibrio marítimo de las potencias europeas, la etapa de Londres es, indudablemente, ramos importante que la de Washington. En su razón Ramsay Mac Donald declaró en la sesión de cierre: «Comparativamente con Washington, hemos adelantado mucho en la vía del progreso.»

En Londres un solo tratado en 20 artículos y cinco secciones; una ley, y cuatro de cinco, firmas; hojas de desigual longitud y de desigual importancia.

En Washington un grueso volumen: ocho tratados, dos de orden naval, seis de índole política; nueve resoluciones de las que, ocho, reservadas a China; seis declaraciones relativas todas al Excmo Oriente.

En Londres, después de muchas negociaciones, un objetivo puramente técnico: Terminar, bajo condiciones, para las tres marinas de Europa, las reducciones empezadas en 1922; realizar, para las cinco marinas representadas en Washington, sobre puntos de detalle; construcción de acorazados de sustitución, tonelaje y armamento de los portaaviones y de los submarinos; una limitación razonable. Londres continúa parcialmente, pero no innova nada.

En Washington, antes de toda negociación, hubo un objetivo esencialmente político. Cuando el 21 de agosto de 1921 el Gobierno norteamericano invitó a las Potencias a que «tomasen parte en una conferencia sobre la limitación de los armamentos», cuidó de concretar que «los asuntos del Pacífico y del Extremo Oriente serían tan sólo discutidos en sus relaciones con el presente problema».

El 9 de febrero de 1922 la delegación americana dió cuenta el

presidente de los Estados Unidos de su mandato. Imposible discutir armamentos y seguridad. «La rivalidad de los armamentos es el resultado de un estado de espíritu en el que una nación, previendo el ataque de otro país, decide preparativos para hacer frente a aquél. Para detener esa rivalidad, es necesario ocuparse del estado del espíritu de que es consecuencia.»

Imposible reducir las fuerzas en el Pacífico, sin aumentar la seguridad en el Pacífico, y la Delegación insiste en el valor del Pacto de los Cuatro.

Washington, si la orientación se mantuviese y el método se generalizase, encaminaba el debate sobre el desarme hacia la única solución lógica y que podía resultar eficaz.

La Conferencia de Londres, para poder extender a Europa las cláusulas del Acuerdo de los Tres, debiera haber abordado ante todo, y resultado, el problema de la seguridad europea. El terreno estaba dispuesto, los jalones estaban colocados, las soluciones eran diversas, pero lo abordó mal y no ha resultado nada. Volvéré, en un próximo artículo, sobre la invisible resistencia, que levanta al otro lado de la Mancha la definición jurídica de una obligación moral.

La Conferencia de Washington estaba ante una situación, de hecho, infinitamente más compleja y mucho menos clara.

En lugar de una Europa vuelta a los hábitos de paz, colocada en una armadura de derecho garantizada por su fraccionamiento contra toda hegemonía y preparada por las circunstancias a la cooperación, tenemos el Asia inorgánica y desorganizada, la fermentación china y la gangrena rusa; apetitos y rivalidades, la paz por establecer, una alianza por disolver, y, sobre todo, una hegemonía por romper.

A principios de 1921 el Japón estaba al lado de China. Desde Formosa y los Pescadores vigila el Yangtze y Cantón. La Corea y Puerto Arturo le aseguran el acceso a la China septentrional; la ocupación de Sakalin le abre la cuenca del Amur. Ocupa, aproximadamente, todos los puertos, e interviene las aduanas y la T. S. H. Las Compañías de navegación que conducen a esos desembarcaderos y los ferrocarriles que de ellos parten, son frecuentemente subvencionadas y siempre inspeccionadas. El Japón posee hipotecas: Desde la red del Shantung hasta la de Mongolia; desde la vía férrea del Yangtze hasta el Sur manchuriano, pero no bastaba poseer puertos y rieles; esos medios de transporte no son útiles más que si permiten el avituallamiento en materias primas de las islas superindustrializadas. La misma política de infiltración económica, y el mismo método de préstamos bancarios, 190 millones de francos oro, en cuatro años, aseguraron al Imperio del Sol Naciente, un «stock» de hierro y de hulla, sin contar con la antracita y el petróleo de Sakalin.

Fundado sobre ese armazón de acero y de carbón, garantizado por cambio de firmas y por la alianza con Inglaterra, el predominio político del Japón en el Extremo Oriente aparecía como un obstáculo insuperable para el restablecimiento del equilibrio en el Pacífico y la limitación de las fuerzas del mar. Ese obstáculo no ha podido la Conferencia de Washington excluirla, sino en virtud de haberse aplicado a dar al Imperio del Sol Naciente la certeza de una seguridad reforzada.

Seguridad moral ante todo, y el cuádruple acuerdo del Pacífico firmado desde el principio del Congreso, el 13 de septiembre de 1921, coloca al Japón en un pie de igualdad con las Potencias europeas del Pacífico, le introducen en el círculo aristocrático de los imperios coloniales y le garantizan contra todo aislamiento.

La seguridad política viene después. Ciertamente el Tratado no tiene por punto de mira más que los derechos relativos a las posesiones insulares». Sin duda también, el Tratado no prevé ninguna sanción en caso de inexecución. Preve simplemente el reunir una Conferencia con el caso de que sobreviniesen entre los firmantes diferencias con respecto a un asunto cualquiera relativo al Pacífico. Un aplazamiento obligatorio, una deliberación colectiva, un examen formal,

no dejan de constituir una seguridad política.

Seguridad militar, por fin. Es triple. El compromiso tomado por los Estados Unidos y por el Reino Unido, de no fortificar sus posesiones insulares del Pacífico, las Filipinas inclusive, pero con excepción de las islas Haway y de la Australia, no garantiza tan solo al país del Sol Naciente contra toda acción armada, sino también contra toda interrupción en las relaciones con China y en su avituallamiento de materias primas y artículos alimenticios.

Se comprende que a cambio de esas ventajas, el Japón, confirmado en la propiedad del islote de Yap, eje de los cables del Pacífico, mantenido en la posesión de una parte de las minas y ferrocarriles sobre los cuales tenía hipotecas, haya aceptado el abandonar otras posesiones, aprobar el Estatuto chino y reducir sus fuerzas navales.

Jacques BARDOUSE

ESTAMPAS LONDINENSES

## La edad escolar en los colegios gratuitos

Los colegios de Inglaterra son quizá los de más rendimiento en el mundo para los alumnos. Pero precisamente por esto, era conveniente que estuvieran en condiciones de recibir las enseñanzas prácticas, sin perder tiempo inútilmente. Y para esto, se estudiaba el elevar la edad escolar, única forma de conseguir lo que se proponía.

Hay familias que consideran el colegio como un trozo de hogar donde el niño pasa el tiempo, aun que no estudie. Esto es un error grande, porque entonces el maestro se convierte casi en niñera. Y la misión del profesor es muy distinta.

Un niño, por listo que sea, si se lleva a la escuela muy pequeño, no puede hacer otra cosa que «pasar el tiempo» y prepararse para años sucesivos en que podrá aprender. Su inteligencia no está para estudios y hay que esperar su desarrollo.

Por qué esta espera no se hace en el hogar junto a la madre o hermanas, en vez de hacerlo en los centros de enseñanza? No había otra solución que elevar la edad escolar.

La Cámara de los Comunes ha hecho muy bien aprobando el proyecto de ley, de exigir de 14 a 15 años a cuantos escolares quieran entrar en los colegios gratuitos del Estado. Estos centros oficiales son eminentemente prácticos, y la inteligencia del niño debe estar desarrollada para no perder el tiempo en ellos.

Si los colegios particulares admiten los chiquillos a cualquier edad, los oficiales, que son gratuitos, no pueden seguir el sistema. Los de pago sí, porque si la edad escolar es distinta, si los alumnos se pasan años y años asistiendo a clase, como lo pagan, bien está. Las familias se harán cuenta de que tienen un criado más cuidando del chiquillo, aunque no aprenda.

Pero cuando la enseñanza es gratuita, ésta debe rendir todo lo posible en bien del alumno y para que con el mismo gasto se pueda difundir entre más ciudadanos. De catorce a quince años, ya puede el escolar estar preparado para amoldar su cerebro a una enseñanza progresiva y rápida que le sirva para enfrentarse con la vida en una profesión u oficio.

De esta forma, los colegios gratuitos del Estado van a tener mucho mayor rendimiento, y los alumnos, por tanto, van a salir más capacitados en menos tiempo.

El año más de edad escolar que les exijan, lo van a ganar por la mayor rapidez en la enseñanza.

Les va a pasar lo que a esos corredores ciclistas que vemos muchas veces comenzar en el velódromo una carrera con extrema tranquilidad, mientras que otros salen rapidísimos, sobrepasándoles en unas cuantas vueltas a los pocos minutos. Mas como la carrera dura bastante, he aquí que los que parecen haber aventajado al principio, se resienten y comienzan a quitar marcha para reponer sus fuerzas, mientras que los que salieron más tranquilos, sin aumentar rapidez, siguen con su técnica y velocidad sin esfuerzo grande, ganando terreno, hasta que llegan a la meta triunfantes, dejando a los

## EL KAISER MUSSOLINI



Milán.—Mussolini pasando revista a los camisas negras, que le saludan puñal en mano

otros maitrechos en mitad del camino.

Está visto que no sirve correr con exceso si luego hay que parar y dejar paso a los que vienen más tranquilos, y preparados para triunfar.

Un chiquillo de diez años a doce, por mucho que quiera estudiar, no podrá nunca tener un cerebro apropiado para determinadas enseñanzas. Uno de catorce a quince años, ya sí. Es la verdadera edad escolar para orientarse y comprender el valor de las cosas.

Y a la escuela no se debe ir para perder el tiempo, ni para hacer de los maestros unas simples niñeras. Su misión es mucho más alta. No están para distraer a los niños evitando las molestias a sus familias. Están para enseñar solemnemente.

Pablo CISNEROS

Londres.

(Prohibida la reproducción.)

## En el Conservatorio

Ante una numerosa y distinguida concurrencia, que era señal de gran expectación y de importante acontecimiento, dió un concierto de piano la distinguida paisana Amparito García Gil.

Como recordarán nuestros lectores por el éxito que en aquella fecha tuvo el hecho, Amparito García fue pensionada tras reñida oposición, para ampliar sus estudios musicales. Después del año de la pensión, obtuvo la prórroga reglamentaria de otra anualidad, y ayer se presentó ante el público a que el juez máximo juzgara sus esfuerzos y los resultados obtenidos.

El fallo no pudo ser, al par que justo, más lisonjero.

Amparito García Gil escogió un programa que era índice de su seguridad en sí misma y de sus excepcionales dotes.

Unió a Schubert, Schumann y Beethoven, con Rachmaninof, Rosenthal y Ravel. Y en cada uno de ellos, supo ser, sin perder por ello el propio estilo de expresión, la fiel intérprete de la obra, del autor, de la época, de la escuela...

Fue verdaderamente emocionante para los buenos amantes de la música, observar cómo esta encantadora muchacha se unía de tal forma al espíritu de cada autor, hasta componerse con él y hacer un solo sentimiento y una sola vibración patética.

Y todo ello, sin que un ligero «despiste» ni la más leve incorrección mecánica, pudiera desvirtuar la excelencia de aquellas versiones fieles y apasionadas de la música de tres grandes épocas.

Esta seguridad y esta ductilidad de la joven artista valenciana—virtudes excepcionales y mucho más en una sola persona—aseguran el nacimiento de una futura gran figura musical, de una nueva intérprete que ganará ovaciones para sí, como las de ayer, ante los públicos y nuevas glorias para la tierra que la vio nacer.

ESTE NUMERO CONSTA DE SEIS PAGINAS

## Información municipal

Conferencia

El alcalde ha celebrado hoy una nueva conferencia con el presidente del Ateneo Mercantil, relacionada con la reforma de la plaza de Emilio Castelar.

Siguen el Ayuntamiento y el representante de la citada Sociedad, coincidiendo en sus apreciaciones, que determinará una solución definitiva y satisfactoria.

El señor Maestre ha reiterado su satisfacción por la marcha de este asunto.

Los agasajos que se preparan a los marinos franceses

El señor Maestre nos ha participado hoy que la estancia de los buques de la escuadra francesa que nos visitará en breve, ha quedado reducida a tres días, y en atención a ello, los agasajos que se proyectan a los marinos de la nación vecina; han quedado concretados en la forma siguiente:

El día 10, fecha de llegada, se celebrará por la tarde en los Jardines del Real el te y baile que les dedicará el Ayuntamiento.

El 11, tendrá lugar el banquete al que asistirán las autoridades y el baile de la colonia francesa. Y el día 12, fecha fijada para la partida de los buques, se despedirá a los marinos con un vermouth de honor que se celebrará en el Ayuntamiento.

Las flores que se envían a Madrid

El alcalde ha comunicado que hoy serán enviados a Madrid doce grandes cestos de flor, destinados a aquella Asociación de la Prensa, para el festival teatral que, organizado por la misma, se celebrará mañana en la Corte.

El asunto de la limpieza

Otra cuestión de la que nos ha hablado el señor Maestre, es la referente al tan debatido asunto de la limpieza, manifestándonos respecto al mismo, lo siguiente:

«Estoy muy disgustado, así como los concejales, de ciertas compañías que considero insidiosas, que realiza un firmante, publican los remittedos en los que se emiten duros conceptos desprovistos de todo fundamento.»

Sin perjuicio de dar a la publicidad el dictamen emitido por los técnicos, y que no facilito ahora por la mucha extensión del mismo, quiero que toda Valencia se entere quiénes son los firmantes de dicho dictamen, cuya autoridad en la materia, escrupulosidad, celo y rectitud, es una garantía de la imparcialidad del Ayuntamiento en esta cuestión.

Los señores firmantes del informe sanitario sobre la adjudicación del servicio de limpieza de Valencia, son los siguientes:

Don Jesús Bartrina, catedrático e inspector municipal de Sanidad.

Don Antonio Cortés Pastor, jefe técnico del Negociado de Sanidad Municipal.

Don Pablo Colvé, director del Laboratorio Bacteriológico Municipal.

Don Vicente Beneyto, inspector municipal de Sanidad.

Don Luis Valls, inspector municipal de Sanidad.

Don Vicente Candela, director del Laboratorio Químico Municipal.

Don Lorenzo Arroyo, jefe del

Cuerpo de Beneficencia municipal.

Don Manuel Beltrán Bágüena, catedrático y médico de la Beneficencia Municipal.

Todos los anteriores señores han coincidido en sus apreciaciones, surgiendo la menor discrepancia, y emitiendo el dictamen «n ab soluta unanimidad».

Y por hoy no quiero decir nada más respecto a este asunto. Ya se les facilitará el texto íntegro de dicho dictamen, para que Valencia entera lo conozca y juzgue.»

Al sumidero

El jardinero mayor don Ramón Peris ha decomisado hoy por encontrarse en mal estado para el consumo, cincuenta kilos de abaricoques y treinta de cerezas.

Próxima visita de agrupaciones corales

El próximo día 8 llegará en un barco procedente de Barcelona, la «Societat Coral Mollet del Vallés» y la Sociedad coral «La Lira».

Ambas agrupaciones permanecerán en Valencia dos días, y el lunes próximo harán su visita oficial al Ayuntamiento.

Visitas

Esta mañana han visitado al alcalde el comandante del destructor «Cadarso» y el del torpedero «Número 17», don Manuel Arnaiz y don Francisco Pemartín, respectivamente.

Depositaria

Mañana viernes, día 6 de los corrientes, durante las horas de 10'30 a 12'30 de la mañana, podrán cobrar los señores que a continuación se expresan, los libramientos expedidos a su favor.

Don Agustín Amorós, don José María Calvo, Centro Farmacéutico Valenciano, don Emilio Cambra, Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.; don Andrés Cuañat, don María de la Concepción Ferrandis Alejos, Ernesto Ferrer, S. A.; L. Gallego y Compañía, hijos de Manuel Arquer, hijos de José Fito, herederos de don Salvador Marí, herederos de don Francisco Sans Gil, don Agustín Lié, don Luis Moren, don José Navarro, don Ramón Rodríguez, don José y don Francisca Serrador, administrador de la revista «Cultura Valenciana», don María y don Milagro y don Rafael Segarra Tomás, don Francisco Vicente y don Eduardo Valero.

## NONES

Quiero que esta palabra signifique «no» en plural y dándole un sentido definitivo, concluyente. Creo que tienen autoridad para mezclarse en la cuestión de que voy a ocuparme, los ciudadanos todos y especialmente los que viven del Derecho; por él han sufrido los zarzapos de algunos bipedados, y en esta profesión han sabido desenvolverse y alcanzar algunos éxitos.

En el «Heraldo de Madrid», el periódico democrata de la noche, veo un artículo titulado «Una noble actitud. En pro de la unión judicial y fiscal».

En Valencia, ciudad grande, importante, culta, aunque preterida, como la mayoría de las que no son corte, un periodista independiente cree que debe decir y dice que esas informaciones, antes de ser publicadas por un diario de significación liberal, deben pasar por la censura de su dirección política, pues de otra forma pueden hacer mucho daño desorientando a la opinión que se nutre en ellos de gentes que no están obligadas a ser especialistas en estas cosas.

Entiendo que si un amigo ruega la inserción de una noticia referente a una boda o un bautizo, no hay inconveniente en complacerlo. ¿Qué importa que sea gentil una señorita más, ni bizarro determinado joven militar, ni elocuentísimo tal parlamentario? Ahora bien; una información como la aludida, precisamente por publicarla tal diario, puede desorientar, con deplorables consecuencias.

Los funcionarios investidos de autoridad o a quienes se confían las armas, son empleados voluntarios del Estado, sin más derechos que los que le concede el reglamento por que se rigen y con las obligaciones de servirlo bien; pero mientras perdure su función no monopolizadora y privilegiada, es atentar contra la libertad ciudadana y el propio derecho de asociación, que formen colectividades que indudablemente pueden tener repercusión social y política.

Asociarse unos ciudadanos por un fin lícito, es muy laudable; pero no reasociarse los que ya están unidos por un nexo artificial, como es la ley, y a quienes el Estado atiende en sus necesidades.

El Cuerpo Colegiado de la nobleza, no es ciertamente asociación peligrosa para la vida democrática de un pueblo; es el recuerdo de un poder pasado, y dicho con todos los respetos, la nobleza actualmente es como un campo sembrado de trigo, al que va acercándose una bandada de pájaros. Bien que se asocien y procuren la defensa de lo mucho que aún poseen y de sus títulos, unos pósticos y significativos como «Gracia real», «Pino Hermoso», «Campo Florido» y otros graciosos y humorísticos como «Pie de Concha», «Mesa de Asta» y cien más.

Los ingenieros, los inquilinos, que no tienen más fuerza con el Estado quizá que la que su unión pueda proporcionarles y que seguramente uno de sus fines será ejercitar derechos ante autoridades y corporaciones, no hay por qué impedir que se asocien, ya que su única fuerza es suma de los elementos que la componen. Pero la suma de quienes ejercen autoridad es muy peligrosa, porque crece en progresión geométrica y es verdaderamente escudo para las libertades ciudadanas. Hasta cuando se les permite desempeñar cargos que pueden ser beneficiosos para las personas libres, venguen las autoridades y funcionarios de alguna jurisdicción, como es demostración los cargos paritarios, que el Directo-

rio hizo compatibles con algunas carreras. Los funcionarios en quienes radica autoridad o fuerza, están siempre representados por sus jefes y por el poder legislativo y para alcanzar más sueldo, mayor poder, o garantías, no deben seguir más camino que el democrático de demostrar al pueblo que lo merecen.

La opinión liberal, la ley, los hombres de Estado, los intelectuales y los independientes, deben salir al paso de estos intentos de preponderancia de los servidores del Estado, en quienes radica fuerza o autoridad.

Mientras los funcionarios de esta clase voluntariamente lo son, hay que callar, servir y obedecer; cuando quieran agruparse, luchar, intervenir en la gobernación del Estado y análogas actividades, hay que dejarse la investidura de autoridad, y entonces, estando en el mismo plano, el pueblo les dará beligerancia y recibirá con los brazos abiertos. Pero mientras tanto, esas uniones y asociaciones, son un peligro para el espíritu democrático del país, demasiado sufrido y castigado, con fuerzas, caudales y otras cosas que se sostienen, a pesar de estar pasadas de moda.

Luis DE LUNA

## La buenaventura...

En la sucursal de la Westminster Bank, en Charoley, cerca de Londres, se presentaron hace poco un gitano y una gitana, para que les cambiaban una libra esterlina por una moneda de oro. La gitana quería llevar esta última como adorno.

Mientras se hacía esta operación, se entabló una conversación entre los empleados del Banco y los gitanos, que al fin se ofrecieron, en recompensa por el favor, a decir la buenaventura a los jóvenes banqueros.

Solamente había que poner un paquete de billetes encima del mostrador, «para crear atmósfera». Los billetes, desde luego, solamente eran para mirarlos.

El inocente deseo de los gitanos fue cumplido, y un paquete de cien libras se puso encima del mostrador, para reforzarse a los profetas.

Después, todos los empleados del Banco enseñaron sus manos, en las cuales estaba escrito con señas indudables, que sus dueños, dentro de algunos años, se pasarían en auto propio por todo el país. Con tal porvenir en perspectiva, no puede extrañarse que se separaron en la mayor alegría.

Pero la dicha duró solamente hasta cerrar la caja, donde hubo revisión. Esta dió por resultado que del paquete de cien libras faltaron nada menos que setenta y siete.

**Mujer que trabaja: Obrero, empleada.**

Te interesa conocer la Institución Mutualista de la Mujer que trabaja en el organismo de acción social femenina de la Caja de Previsión Social del Reino de Valencia

en su funcionamiento hallarás cuanto moral y económicamente puedas necesitar

Plaza de San Pablo, 23. pro. lower de oficina de 10 a 11 y de 5 a 8

## TEATRO PRINCIPAL

Sábado 7 de junio de 1930 -- A las 10'30 noche

### Grandioso acontecimiento artístico!

## Unico concierto

Presentación en Valencia del eminente tenor aragonés

# JUAN GARCIA

La notable soprano lírica PEPITA ALCARAZ, de Prieto, y la aplaudida tiple ligera GLORIA ALCARAZ.

BUTACA 7 PESETAS

NOTA: Se reciben encargos en Contaduría.

## ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDÍAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARRIAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las afecciones de los niños. Incluye en la época del destete y dentición. Es infalible y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

# NOTICIAS

El barómetro se mantiene a 755 milímetros y, como es consiguiente, el tiempo no mejora. Sigue el cielo cubierto de nubes plomizas, y aunque a las nueve y a las doce ha aclarado un poco, llegando a brillar un rayo de sol, las nubes han vuelto a predominar.

La humedad relativa ha bajado a 63 grados, y la brisa ha saltado al Suroeste, algo más enalmeada que ayer.

La temperatura mínima ha sido en la madrugada de 15 grados; a las ocho de la mañana, de 18, y a la una de la tarde los termómetros, en la vía pública, marcaban de 20 a 25 grados.

## Visita de barcos franceses a Valencia

Como oportunamente indicamos, el día 10 del corriente llegarán al puerto de Valencia tres buques de guerra franceses que permanecerán en nuestras aguas hasta el día 12.

Estos buques anunciados son el contratorpedero «Jaguar» y los torpederos «Typhon» y «Tramontane».

Los tres pertenecen a un grupo de veinte unidades similares, llamado grupo de las flotillas de la primera escuadra del Mediterráneo que comprende además dos divisiones de acorazados, dos de cruceros y varias flotillas de submarinos e hidroaviones.

El grupo que vendrá a Valencia lo manda el contralmirante Drujon, que se distinguió durante la pesada guerra y ha sido director de la Escuela Naval francesa.

Las características de estos tres buques son:

«Jaguar»: Largo, 126'8 m.; ancho, 11 m.; calado, 3'65 m.; desplazamiento, 2.395 toneladas; turbinas de engranaje de 50.000 caballos; 85 n.; 5 calderas de tubos pequeños; mazout, 590 toneladas; resistencia, 2.500 millas a 18 n. y 900 a toda velocidad.

Ataque:

(1) Cinco 130 mm. para la serie B («Jaguar» forma parte de ella); sobre cinco ejeñes axiales; dos en la parte de proa, dos en la travesera y el quinto en el centro.

(2) Dos 75 mm. antiáereos.

(3) Seis tubos axiales de 530 milímetros, sobre ejeñes triples en la parte trasera de las chimeneas y entre los números 2 y 3.

Observaciones: Reducción de los cruceros tipo «Duguay Trouin».

«Typhon»: Largo, 105'6 m.; ancho, 7'6 m.; calado, 3'1; desplazamiento, 1.457 toneladas; turbinas de engranaje, 33.000 caballos y 33 n.; tres calderas de pequeños tubos; resistencia, 3.000 millas a 15 n.

Ataque:

(1) Cuatro 130 mm. axiales, superpuestos de dos en dos en las extremidades.

(2) Uno 75 mm. antiaviones, sobre una plataforma entre los tubos.

(3) Seis tubos de 530 mm. sobre dos ejeñes triples axiales a la parte trasera de las chimeneas.

Se observará que estos buques, tanto por su potencia en caballos, 50.000 y 33.000, respectivamente, como por su velocidad—35 y 33 nudos—y su armamento, se clasifican en la primera fila de los buques ligeros de ataque de las grandes Marinas de guerra del mundo.

El «Tramontane» es idéntico al «Typhon». Ambos fueron botados al agua en 1925.

## SOMBREROS REQUENI

Don Juan de Austria, 40.

Ya se han publicado los edictos convocando a oposiciones para proveer dos beneficios vacantes en esta Metropolitana Basílica, por defunción del doctor don Justo Martínez y por traslado de don Pedro Rivas a otro beneficio.

El primero llevará la carga de segundo maestro de ceremonias, y el segundo el de contrato de la capilla de música.

El plazo para la firma terminará el 25 del corriente junio.

El nuevo Circolo Instructivo Independiente del distrito del Hospital, ha constituido en esta forma su Junta directiva:

Presidente, doctor don Vicente Arnal Serrador; vice, don Palmacio Fayos García; secretario, don Cristóbal Merseguer Orts; vice, don Emilio Soler Acuña; tesorero, don Eduardo Melo Lloret; contador, don Eduardo Fomas Linares; bibliotecario, don Miguel O. Moncho; vocales: don Francisco Mayá Devis, don Marcelino Martín Iniguez, don Alfonso Contreras Linares, don José Oltra Molés, don Ismael Canut Martorell, don Salvador Machancoses Chulvi y don Pedro Company Campos.

Ha sido abierto un plazo de 30 días, que terminará el último del corriente junio, para presentar las instancias los señores que deseen tomar parte en el concurso abierto para cubrir las secretarías municipales de primera categoría que existen actualmente.

En la provincia de Valencia tan solo existen dos, que corresponden a los Ayuntamientos de Paterna y Ribarroja, y están dotadas con 7.000 y 5.000 pesetas, respectivamente.

Después de brillantes ejercicios, coronados con la honrosa calificación de sobresaliente, ha terminado en nuestro Conservatorio la carrera de profesora de piano la estudiante señorita María Val Torrijos.

Nuestra enhorabuena a la nueva profesora como asimismo a su padre y profesores.

## CRÓNICA TEATRAL

### RUZAFÁ

Mañana viernes en la función de las 10'30 de la noche, se celebrará el estreno del precioso juguete cómico de retaguardia, en tres actos, original de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández, titulado «El cuatrigenio», estrenado en Madrid con grandioso éxito.

Todos los días se celebra función tarde y noche, con escogidos programas.

## NO TIENE NECESIDAD DE DEFINIRSE

LA FARMACIA SAN ANTONIO es la misma de siempre: sus específicos, a precios sin competencia; las fórmulas, garantizadas por una elaboración esmerada con los productos patentados de las mejores marcas, porque su despacho le permite renovar constantemente el stock de primeras materias, porque ha de responder a su prestigio y a su crédito de más de 50 años. PRECIOS siempre AQUILATADOS. Servicio permanente día y noche. MERCADO, 19, y ERCILLA, 25 y 27 (frente al Mercado Central). Teléfono 10.998.

## LA ANTIGUA CASA DE COMRAVENTA «LA UNIVERSAL»

Barcelona, 2, por derribo forzoso se ha trasladado a la calle GARRIGUES, 5, donde continúa haciendo operaciones de alhajas, ropas y otros efectos.

## El maestro Serrano ha ido a Madrid

### Y ha hecho declaraciones

El maestro Serrano ha hecho un viaje a Madrid: viaje relacionado con la boda de su hija Matilde.

Un periodista ha hablado con él y con su colaborador Juan José Lorente. He aquí la conversación:

—¿Están ustedes satisfechos del éxito de su última obra?

—Satisfechísimos.

—¿Es cierto, maestro, que éste de «La Dolorosa» es uno de los mayores que ha tenido en su vida?

—Así es, en efecto; yo no recuerdo, en Valencia, haber obtenido un triunfo mayor; ha sido de los grandes, de los grandes.

—¿Empezó desde las primeras escenas?

—Desde el primer momento y en aumento siempre, porque además se ríen mucho con el libro, que está muy bien, pero muy bien.

—¿Cuál fué el momento de mayor éxito?

—En mitad del dúo de tiple y tenor. Hay un instante en que interrumpieron con una ovación imponente y siguen interrumpiendo todas las representaciones. Además lo cantan Amparo Romo y Vendrell, admirablemente.

—Sin embargo, creo que un dúo cómico...

—Sí, se repitió cuatro o cinco veces; pero el entusiasmo delirante fué en el dúo que le he dicho. También ese número cómico lo cantan muy bien Trini Avellá y Anselmo Fernández.

—¿Es ese dúo que dice usted «su» número?

—No; el mío es el cuadro musical, un número que dura diez y siete minutos y que por ello no se puede repetir. Es uno de los más difíciles que he compuesto en mi vida.

—¿Es cierto que esta obra nació de la impresión que le hizo a usted la visita a los monjes de San Bruno, cerca de Zaragoza?

—Así es: un hermoso claustro con luna; y a un lado el jardín, al otro, las puertas de unas capillas. A las once y media se levantan esos padres, y sin más luz que un farolito, cada uno, llegan a la iglesia, que está al fondo, y al entrar tiran de una cuerda que hay en la puerta y suena una campanada, y por el número se sabe los que han entrado. Al saber yo esto le dije a Lorente: necesito este clauso y este momento; el último fraile duca y no toca la campanada, a ser posible por una mujer, a pesar de que en el convento no pueden entrar mujeres... Y ahí tiene usted cómo nació «La Dolorosa».

—¿Cuándo escucharemos en Madrid esa «Dolorosa»?

—¡Ah! Eso yo no lo sé. Es cosa de Calvo y Vendrell; pero supongo que será el próximo año, sobre todo si termino una obra cómica que quiero hacer este verano.

Nos reímos del propósito, recordando que ahora Pepe Serrano está «borracho» con la agricultura, y nos despedimos de él y de Lorente, dándole la enhorabuena.

\*\*\*

El mismo diario publica la siguiente noticia... comentada:

«El escritor festivo, autor fortunado de varias obras cómicas, Ernesto Polo, está terminando una zarzuela burlesca, a la que pondrá música el maestro Pepe Serrano. Hay quien dice que los bisnietos de uno y otro asistirán a este estreno; pero el maestro afirma que este acontecimiento tendrá lugar en octubre.

¿Lo creemos?»

## RUTAS DE UN VIAJERO

### Postales de la España desconocida

Hay una España desconocida—de humildes pueblecitos y paisajes nunca adivinados—a la que el viajero—siempre ávido de sensaciones nuevas—es posible que jamás llegue. Esa España—que los extranjeros han tenido que descubrirnos—es la que va a servir de tema para tejer la presente ruta. Pueblos llenos de viejos recuerdos de la Historia se van ofreciendo al paso lento de la cabalgadura. Y luego—cuando ya el cansancio nos amenaza—Alicaraz, de calles estrechas y moriscas, nos brinda el descanso de una posada muy parecida a aquella otra que Cervantes hizo escenario de algunas de sus admirables y ejemplares novelas de pícaros.

Noche ya. Canta la guitarra a través de las callejuelas acariciadas por la luna. Van los mozos ensayando las dulces tonadas que en septiembre, el día de la Virgen, glosarán frente al santuario de Cortes, a cuatro kilómetros de Alicaraz. Al aire fresco del estío renueva la fronda, y el río—jubilosísimo—se desliza entre los cañaverales y los campos recién regados. A la puerta de sus viviendas las mociecas—sanas y coloradotas como manzanas—comentan los sucesos del día: la marcha del hijo del tío Comillas a la capital y la llegada del recaudador de Contribuciones que viene a llevarse los pocos cuartos que la avaricia de sus padres ha ido acumulando en el fondo del arcón de la sala, viejal arcón de roble heredado de sus abuelos, en el que duermen los justillos de terciopelo carmesí y los politermos refajos que han de lucir el día de la fiesta.

¿Qué diferencia tan grande hay entre estas noches de verano y esas otras de invierno, cuando el viento, ululante y amenazador, va a batir los recios portones de estas casitas, tras de cuyas paredes, viejas y jóvenes—al calor amante del hogar—, piensan en lo mucho que falta para que otra vez el estío venga a sacarnos de la cama conventual a que el frío les ha condenado.

Ocho siglos de dominación ha hecho dóciles a las mujeres—con una docilidad mimosa, femenina—y varoniles a los hombres. A la media luna de los infieles han antepuesto la cruz de los cristianos; pero sólo en religión sufrieron el cambio, ya que sus costumbres no variaron en nada, si hemos de dejar a un lado el vestir.

En 1213, Alfonso VIII, el vencedor de las Navas de Tolosa, pone cerco a Alicaraz (entonces Al-Carrach), logrando, tras no pocas contiendas, vencer a Aben-Hamet, que al frente de millares de moros defendía la población. Esta victoria señala el principio de la Reconquista.

Muchas plazas de Murcia y Alicante van siendo conquistadas por los Reyes de Aragón y Castilla. La morisca, ante el empuje de nuestros soldados, se refugia en los reinos de Córdoba y Jaén. Alicaraz ya es libre, ya es cristiana, ya ha roto las cadenas de una tan larga esclavitud. Y para que esta liberación quede bien presente en el ánimo de los libertos, el día 1 de mayo de 1222—según una piadosa leyenda—la Virgen se presenta, dentro del tronco de una encina, a un pastor llamado Francisco Alvarez, diciéndole:

—Cristiano eres. Cristiano serás y lo serás ya todos por los siglos. Amén. Pasa la ronda otra vez por delante de la puerta de la posada. Una copla va a herir el silencio augusto de la noche, sólo trunco por el leve murmurar del río. La copla—toda inquietud—se detiene en una de las floridas ventanas de la calleja.

«Hoy me ha dicho mi moquita que yo no vaya a sembrar, que ella se queda solita y se entristece el lugar.»

Poema virgiliano. Nada turba el espíritu de estos hombres que respiran el cuerpo de la fatiga cotidiana con un dormir sin inquietudes. Luego, cuando el sol asoma por entre los ojos del acoudado, saldrán al campo para preparar la tierra y sembrarla de nuevo.

Los últimos versos de la copla flotan en la calleja todavía.

«...que ella se queda solita y se entristece el lugar.»

Julio ATENEO

Alicaraz.

(Prohibida la reproducción.)

## EN LA CALLE DE SAN VICENTE

Programa de las fiestas que la Asociación de los Niños de la calle de San Vicente consagra a su Santo Patrono el Apóstol valenciano:

Sábado 7.—A las 9'30 de la noche, traslado de la imagen del Santo desde el domicilio de don Antonio Montoro (calle Luis Morote, 9), a la parroquia de San Agustín, recorriendo las calles de Luis Morote, Matemático Marzal, Pelayo, Játiva, Arzobispo Mayoral, Sangre, San Vicente, a la iglesia de San Agustín.

A las 10'30 de la noche, en el tablado instalado en la plaza de San Agustín, bailes populares regionales por el cuadro que dirige el maestro Porta y en el cual tomarán parte tres afamados cantadores de Jotas, los cuales cantarán las coplas premiadas en el Concurso que celebra esta Asociación. Al finalizar dicho festejo, entrega de los premios a los autores de las coplas premiadas, y disparo de una traca en colores.

Domingo 8.—A las seis, diana por la banda Unión Musical y disparo de cinco mil truenos. A las ocho, en la iglesia de Santa Catalina y San Agustín, misa de Comunión, con órgano, letrilla y plática. A las nueve, reparto de bizcochos a los asociados que habitan en la calle de San Vicente, amenizando el acto la banda Unión Musical. A las doce, pasacalle por la citada banda, vuelo de campanas y disparo de una gran traca. A las cinco de la tarde, bautizo del niño o niña que reúna mejores condiciones. Formarán en la comitiva los asociados mayores y clérigos con la Junta directiva. Abrirán marcha «Los Banderóles y Gigantes»; a continuación los coches de los clérigos, un coche de lujo con «La Señera» y sus abanderados los niños María del Carmen Roca y Vicentito Palop, vestidos a la antigua usanza y la camarera del Santo señorita Aurelia López Alayá Ramón; Banda Parroquial, coches a gran lujo con los mayores y el «Landeau» con el recién nacido y los padrinos señorita Pilarín Pérez y Juanito López Alayá; la banda Unión Musical y coches con la Directiva, que obsequiará al público con infinidad de dulces, juguetes y otros objetos. La comitiva recorrerá la plaza de San Agustín, calles San Vicente, Reina, Muñoz Degraín, Mar, Trinidad Reig, San Esteban, a la iglesia de San Esteban, donde será bautizado el niño y después seguirá por las calles de Borjón de Petrés, Almirante, Trinquete de Caballeros, Congregación, Comedias, Pintor Sorolla, Pascual y Genís, Colón, Félix Pizcueta, Gran Vía Marqués del Turia, Pí y Margall, Emilio Castelar, Sangre, San Vicente, San Agustín, Játiva, Luis Morote, Matemático Marzal, Pelayo, Játiva a la plaza de San Agustín.

De diez a doce noche, pasacalles y conciertos por las bandas Unión Musical y Parroquial, la primera en la calle de San Vicente (esquina a Baldovi) y la segunda en la esquina de la calle de Centelles. Al finalizar los conciertos, traca de colores.

Lunes 9.—A las seis, diana por la banda Unión Musical y disparo de 5.000 truenos. A las diez, vuelo de campanas y fiesta en la parroquia de Santa Catalina y San Agustín, cantándose por escogidas voces y nutrida orquesta la misa del maestro Perossi, estando encargado de la oración sagrada el Padre don José Santonja Gironés. A las doce, pasacalle. Por la tarde, a las seis, solemne procesión de los niños, que seguirá el itinerario siguiente: plaza San Agustín, calles San Vicente, Garrigues, Pellicers, Hospital, Horno del Hospital, Pilar, Maldonado, Vinatea, Pilar, Portusa, Clarachet, Pellicers, Garrigues, San Vicente a la plaza San Agustín. Acto seguido tendrá lugar la subida del Santo.

De diez a doce de la noche, pasacalles y conciertos.

Día 10.—Por la mañana, misas en sufragio de los asociados difuntos. A las doce, pasacalle. De diez a doce noche, pasacalles y conciertos.

Día 11.—A las nueve noche, bajada del Santo, que será trasladado a casa de don Manuel Caplluiga, calle de San Vicente, 96. De once a una noche, conciertos.

Como final de fiestas será disparada una artística traca de colores.

## EN LA CALLE DE SAGUNTO

Programa de las fiestas que se consagran al Santísimo Cristo de la Fe:

Viernes 6.—A las seis de la tarde, entrada de la marta, presidida por los típicos «tabalotes» y acompañada por la banda de música Primitiva La Vega.

Sábado 7.—A las doce, volteo de campanas y pasacalle de dulzainas y «tabalotes», que se repitió al amanecer. A las nueve de la noche se verificarán las pruebas de la iluminación del campanario, fachada del templo parroquial y calle de Sagunto, y la banda Primitiva La Vega desfilará por todas las calles de la barriada ejecutando bonitos pasodobles.

La Campaña Eléctrica Valenciana, S. A., desiosa de contribuir al esplendor de tan solemnes fiestas, ha cedido galantemente la iluminación del campanario de la iglesia parroquial, en la que se aplicará por primera vez en Valencia el sistema empleado en la Exposición Internacional de Barcelona.

A las diez de la noche, clásica «guitarra», tomando parte los cantadores Segur de Marchalenes, Rafael de Toront, Chiquet de Manises y Chiquet de Bétera.

Domingo 8.—Día de la coronación.—Al amanecer, diana con disparo de truenos y volteo de campanas. A las seis de la mañana se descubrirá, a los acordes de la Marcha Real, la venerada imagen del Santísimo Cristo de la Fe, y se celebrará la misa de descubrir, durante la cual, la banda de música Primitiva La Vega interpretará composiciones de carácter religioso desde el pórtico de la iglesia. A las ocho, la banda citada recorrerá las calles de la barriada.

A las nueve y media se celebrará una misa rezada, en la que oficiará el señor cura doctor don Francisco J. Moll, con acompañamiento de música.

A las diez y media, se trasladará la venerada imagen del Santísimo Cristo, desde su capilla, de donde no ha salido desde su tercer centenario, celebrado en el año 1904, al altar levantado en la plaza de Santa Mónica, donde tendrá lugar la solemne coronación, en la que será impuesta por el reverendísimo señor doctor don Prudencio Melo y Alcalá, arzobispo de Valencia, la riquísima y artística aureola, costeada por suscripción popular entre los hijos y vecinos de la barriada y amantes del Santísimo Cristo.

Durante este hermoso acto se dará suelta a numerosas palomas mensajeras cedidas por la Sociedad Colombiña Valenciana, disparándose una estruendosa traca y magníficas caracasas mientras la banda de música Primitiva La Vega tocará la Marcha Real.

El orfeón valenciano La Vega, acompañado de la banda La Vega, interpretará el himno, compuesto expresamente para este acto por don Ricardo Calvo Abad y el maestro compositor don Enrique Mari Benabul, que cantará el solo de tenor, y el barítono señor Cortés interpretará la parte correspondiente al mismo. Acto continuo será devuelta la imagen al templo parroquial.

A la una de la tarde se disparará una magnífica traca que recorrerá toda la carrera de la procesión.

A las cuatro de la tarde, fiesta del Pasodoble, en la que tomarán parte varias bandas de música de la región, que después de recorrer las calles de la barriada ejecutando selectos pasodobles, acudirán a la plaza de Santa Mónica, donde interpretarán sobre el tablado levantado al efecto las composiciones citadas a continuación:

Banda Municipal de Alcaicer (38 plazas); «Los sobrinos del capitán Grand»; Banda Municipal de Alfarr (40 plazas); «Maillat»; banda San Cecilia, de Foyos (40 plazas); «La torre del oro»; banda de Benifayó (40 plazas); «Danzas», de Granados; banda Primitiva La Vega (50 plazas); «Clopalla».

Finalmente, todas las bandas reunidas, bajo la batuta de don José María Bellver, ejecutarán el pasodoble «Coronación», escrito expresamente para este acto por dicho maestro. Durante el desfile de las bandas por la barriada serán colocados bonitos lazos a las banderas de las mismas.

A las cinco de la tarde, primer día de novenario, con sermón por el doctor don Francisco Peiró. A las diez de la noche, fantástica retreta. A las doce de la noche, castillo de fuegos artificiales por el pirotécnico señor Bronchi.

Lunes 9.—Al amanecer, diana y truenos. A las diez, reparto de bizcochos a los asociados. A las diez y media, fiesta de la Cofradía y clarivío don José Vígner, con misa a toda orquesta, estando encargado del panegírico don Antonio Martínez Moya. A las cinco de la tarde, gran cabalgata.

A las seis de la tarde, segundo día de novenario. A las diez de la noche, gran fiesta de la Jota, acompañada de la Tuna Escolar, que recorrerá la carrera de costumbre, cantando coplas alusivas a la fiesta, alternando con las clásicas «cabaças». A las doce de la noche, gran traca de colores por toda la calle de Sagunto, finalizando en la plaza de Santa Mónica.

Martes 10.—Al amanecer, gran diana con truenos. A las diez y media se celebrará en la parroquia iglesia del Salvador y Santa Mónica la misa que al Santísimo Cristo de la Fe le dedica la Junta de la Coronación, interpretándose por una nutridísima y escogida capilla de música la segunda «Gran Pontifical», de Perosi, cantándose por primera vez un insuperable motete, compuesto por el ilustre maestro don Enrique Martí y cantado por su autor, cuando la Sagrada Catedral el doctor don Hernán Cortés Pastor, canónigo de la Catedral Primada de Toledo, y oficiando el señor cura párroco.

Terminada la misa tendrá lugar en el arco del río la clásica y gran «disparada», terminando con el típico «engraellat» y disparo de caracasas aéreas, de espectáculo nuevo en Valencia.

A las cinco de la tarde, la típica «carranca» recorrerá la carrera de la procesión.

A las cinco y media, pasacalle, invitando al vecindario a la procesión, que a las seis en punto saldrá del templo parroquial, en

## Fiestas populares

### EN LA CALLE DE SAN VICENTE

Programa de las fiestas que la Asociación de los Niños de la calle de San Vicente consagra a su Santo Patrono el Apóstol valenciano:

Sábado 7.—A las 9'30 de la noche, traslado de la imagen del Santo desde el domicilio de don Antonio Montoro (calle Luis Morote, 9), a la parroquia de San Agustín, recorriendo las calles de Luis Morote, Matemático Marzal, Pelayo, Játiva, Arzobispo Mayoral, Sangre, San Vicente, a la iglesia de San Agustín.

A las 10'30 de la noche, en el tablado instalado en la plaza de San Agustín, bailes populares regionales por el cuadro que dirige el maestro Porta y en el cual tomarán parte tres afamados cantadores de Jotas, los cuales cantarán las coplas premiadas en el Concurso que celebra esta Asociación. Al finalizar dicho festejo, entrega de los premios a los autores de las coplas premiadas, y disparo de una traca en colores.

Domingo 8.—A las seis, diana por la banda Unión Musical y disparo de cinco mil truenos. A las ocho, en la iglesia de Santa Catalina y San Agustín, misa de Comunión, con órgano, letrilla y plática. A las nueve, reparto de bizcochos a los asociados que habitan en la calle de San Vicente, amenizando el acto la banda Unión Musical. A las doce, pasacalle por la citada banda, vuelo de campanas y disparo de una gran traca. A las cinco de la tarde, bautizo del niño o niña que reúna mejores condiciones. Formarán en la comitiva los asociados mayores y clérigos con la Junta directiva. Abrirán marcha «Los Banderóles y Gigantes»; a continuación los coches de los clérigos, un coche de lujo con «La Señera» y sus abanderados los niños María del Carmen Roca y Vicentito Palop, vestidos a la antigua usanza y la camarera del Santo señorita Aurelia López Alayá Ramón; Banda Parroquial, coches a gran lujo con los mayores y el «Landeau» con el recién nacido y los padrinos señorita Pilarín Pérez y Juanito López Alayá; la banda Unión Musical y coches con la Directiva, que obsequiará al público con infinidad de dulces, juguetes y otros objetos. La comitiva recorrerá la plaza de San Agustín, calles San Vicente, Reina, Muñoz Degraín, Mar, Trinidad Reig, San Esteban, a la iglesia de San Esteban, donde será bautizado el niño y después seguirá por las calles de Borjón de Petrés, Almirante, Trinquete de Caballeros, Congregación, Comedias, Pintor Sorolla, Pascual y Genís, Colón, Félix Pizcueta, Gran Vía Marqués del Turia, Pí y Margall, Emilio Castelar, Sangre, San Vicente, San Agustín, Játiva, Luis Morote, Matemático Marzal, Pelayo, Játiva a la plaza de San Agustín.

De diez a doce noche, pasacalles y conciertos por las bandas Unión Musical y Parroquial, la primera en la calle de San Vicente (esquina a Baldovi) y la segunda en la esquina de la calle de Centelles. Al finalizar los conciertos, traca de colores.

Lunes 9.—A las seis, diana por la banda Unión Musical y disparo de 5.000 truenos. A las diez, vuelo de campanas y fiesta en la parroquia de Santa Catalina y San Agustín, cantándose por escogidas voces y nutrida orquesta la misa del maestro Perossi, estando encargado de la oración sagrada el Padre don José Santonja Gironés. A las doce, pasacalle. Por la tarde, a las seis, solemne procesión de los niños, que seguirá el itinerario siguiente: plaza San Agustín, calles San Vicente, Garrigues, Pellicers, Hospital, Horno del Hospital, Pilar, Maldonado, Vinatea, Pilar, Portusa, Clarachet, Pellicers, Garrigues, San Vicente a la plaza San Agustín. Acto seguido tendrá lugar la subida del Santo.

De diez a doce de la noche, pasacalles y conciertos.

Día 10.—Por la mañana, misas en sufragio de los asociados difuntos. A las doce, pasacalle. De diez a doce noche, pasacalles y conciertos.

Día 11.—A las nueve noche, bajada del Santo, que será trasladado a casa de don Manuel Caplluiga, calle de San Vicente, 96. De once a una noche, conciertos.

Como final de fiestas será disparada una artística traca de colores.

## EN LA CALLE DE SAGUNTO

Programa de las fiestas que se consagran al Santísimo Cristo de la Fe:

Viernes 6.—A las seis de la tarde, entrada de la marta, presidida por los típicos «tabalotes» y acompañada por la banda de música Primitiva La Vega.

Sábado 7.—A las doce, volteo de campanas y pasacalle de dulzainas y «tabalotes», que se repitió al amanecer. A las nueve de la noche se verificarán las pruebas de la iluminación del campanario, fachada del templo parroquial y calle de Sagunto, y la banda Primitiva La Vega desfilará por todas las calles de la barriada ejecutando bonitos pasodobles.

La Campaña Eléctrica Valenciana, S. A., desiosa de contribuir al esplendor de tan solemnes fiestas, ha cedido galantemente la iluminación del campanario de la iglesia parroquial, en la que se aplicará por primera vez en Valencia el sistema empleado en la Exposición Internacional de Barcelona.

A las diez de la noche, clásica «guitarra», tomando parte los cantadores Segur de Marchalenes, Rafael de Toront, Chiquet de Manises y Chiquet de Bétera.

Domingo 8.—Día de la coronación.—Al amanecer, diana con disparo de truenos y volteo de campanas. A las seis de la mañana se descubrirá, a los acordes de la Marcha Real, la venerada imagen del Santísimo Cristo de la Fe, y se celebrará la misa de descubrir, durante la cual, la banda de música Primitiva La Vega interpretará composiciones de carácter religioso desde el pórtico de la iglesia. A las ocho, la banda citada recorrerá las calles de la barriada.

A las nueve y media se celebrará una misa rezada, en la que oficiará el señor cura doctor don Francisco J. Moll, con acompañamiento de música.

A las diez y media, se trasladará la venerada imagen del Santísimo Cristo, desde su capilla, de donde no ha salido desde su tercer centenario, celebrado en el año 1904, al altar levantado en la plaza de Santa Mónica, donde tendrá lugar la solemne coronación, en la que será impuesta por el reverendísimo señor doctor don Prudencio Melo y Alcalá, arzobispo de Valencia, la riquísima y artística aureola, costeada por suscripción popular entre los hijos y vecinos de la barriada y amantes del Santísimo Cristo.

Durante este hermoso acto se dará suelta a numerosas palomas mensajeras cedidas por la Sociedad Colombiña Valenciana, disparándose una estruendosa traca y magníficas caracasas mientras la banda de música Primitiva La Vega tocará la Marcha Real.

El orfeón valenciano La Vega, acompañado de la banda La Vega, interpretará el himno, compuesto expresamente para este acto por don Ricardo Calvo Abad y el maestro compositor don Enrique Mari Benabul, que cantará el solo de tenor, y el barítono señor Cortés interpretará la parte correspondiente al mismo. Acto continuo será devuelta la imagen al templo parroquial.

A la una de la tarde se disparará una magnífica traca que recorrerá toda la carrera de la procesión.

A las cuatro de la tarde, fiesta del Pasodoble, en la que tomarán parte varias bandas de música de la región, que después de recorrer las calles de la barriada ejecutando selectos pasodobles, acudirán a la plaza de Santa Mónica, donde interpretarán sobre el tablado levantado al efecto las composiciones citadas a continuación:

Banda Municipal de Alcaicer (38 plazas); «Los sobrinos del capitán Grand»; Banda Municipal de Alfarr (40 plazas); «Maillat»; banda San Cecilia, de Foyos (40 plazas); «La torre del oro»; banda de Benifayó (40 plazas); «Danzas», de Granados; banda Primitiva La Vega (50 plazas); «Clopalla».

Finalmente, todas las bandas reunidas, bajo la batuta de don José María Bellver, ejecutarán el pasodoble «Coronación», escrito expresamente para este acto por dicho maestro. Durante el desfile de las bandas por la barriada serán colocados bonitos lazos a las banderas de las mismas.

A las cinco de la tarde, primer día de novenario, con sermón por el doctor don Francisco Peiró. A las diez de la noche, fantástica retreta. A las doce de la noche, castillo de fuegos artificiales por el pirotécnico señor Bronchi.

Lunes 9.—Al amanecer, diana y truenos. A las diez, reparto de bizcochos a los asociados. A las diez y media, fiesta de la Cofradía y clarivío don José Vígner, con misa a toda orquesta, estando encargado del panegírico don Antonio Martínez Moya. A las cinco de la tarde, gran cabalgata.

A las seis de la tarde, segundo día de novenario. A las diez de la noche, gran fiesta de la Jota, acompañada de la Tuna Escolar, que recorrerá la carrera de costumbre, cantando coplas alusivas a la fiesta, alternando con las clásicas «cabaças». A las doce de la noche, gran traca de colores por toda la calle de Sagunto, finalizando en la plaza de Santa Mónica.

Martes 10.—Al amanecer, gran diana con truenos. A las diez y media se celebrará en la parroquia iglesia del Salvador y Santa Mónica la misa que al Santísimo Cristo de la Fe le dedica la Junta de la Coronación, interpretándose por una nutridísima y escogida capilla de música la segunda «Gran Pontifical», de Perosi, cantándose por primera vez un insuperable motete, compuesto por el ilustre maestro don Enrique Martí y cantado por su autor, cuando la Sagrada Catedral el doctor don Hernán Cortés Pastor, canónigo de la Catedral Primada de Toledo, y oficiando el señor cura párroco.

Terminada la misa tendrá lugar en el arco del río la clásica y gran «disparada», terminando con el típico «engraellat» y disparo de caracasas aéreas, de espectáculo nuevo en Valencia.

A las cinco de la tarde, la típica «carranca» recorrerá la carrera de la procesión.

A las cinco y media, pasacalle, invitando al vecindario a la procesión, que a las seis en punto saldrá del templo parroquial, en

## EN LA CALLE DE SAGUNTO

### EN LA CALLE DE SAGUNTO

Programa de las fiestas que se consagran al Santísimo Cristo de la Fe:

Viernes 6.—A las seis de la tarde, entrada de la marta, presidida por los típicos «tabalotes» y acompañada por la banda de música Primitiva La Vega.

Sábado 7.—A las doce, volteo de campanas y pasacalle de dulzainas y «tabalotes», que se repitió al amanecer. A las nueve de la noche se verificarán las pruebas de la iluminación del campanario, fachada del templo parroquial y calle de Sagunto, y la banda Primitiva La Vega desfilará por todas las calles de la barriada ejecutando bonitos pasodobles.

La Campaña Eléctrica Valenciana, S. A., desiosa de contribuir al esplendor de tan solemnes fiestas, ha cedido galantemente la iluminación del campanario de la iglesia parroquial, en la que se aplicará por primera vez en Valencia el sistema empleado en la Exposición Internacional de Barcelona.

A las diez de la noche, clásica «guitarra», tomando parte los cantadores Segur de Marchalenes, Rafael de Toront, Chiquet de Manises y Chiquet de Bétera.

Domingo 8.—Día de la coronación.—Al amanecer, diana con disparo de truenos y volteo de campanas. A las seis de la mañana se descubrirá, a los acordes de la Marcha Real, la venerada imagen del Santísimo Cristo de la Fe, y se celebrará la misa de descubrir, durante la cual, la banda de música Primitiva La Vega interpretará composiciones de carácter religioso desde el pórtico de la iglesia. A las ocho, la banda citada recorrerá las calles de la barriada.

A las nueve y media se celebrará una misa rezada, en la que oficiará el señor cura doctor don Francisco J. Moll, con acompañamiento de música.

A las diez y media, se trasladará la venerada imagen del Santísimo Cristo, desde su capilla, de donde no ha salido desde su tercer centenario, celebrado en el año 1904, al altar levantado en la plaza de Santa Mónica, donde tendrá lugar la solemne coronación, en la que será impuesta por el reverendísimo señor doctor don Prudencio Melo y Alcalá, arzobispo de Valencia, la riquísima y artística aureola, costeada por suscripción popular entre los hijos y vecinos de la barriada y amantes del Santísimo Cristo.

Durante este hermoso acto se dará suelta a numerosas palomas mensajeras cedidas por la Sociedad Colombiña Valenciana, disparándose una estruendosa traca y magníficas caracasas mientras la banda de música Primitiva La Vega tocará la Marcha Real.

El orfeón valenciano La Vega, acompañado de la banda La Vega, interpretará el himno, compuesto expresamente para este acto por don Ricardo Calvo Abad y el maestro compositor don Enrique Mari Benabul, que cantará el solo de tenor, y el barítono señor Cortés interpretará la parte correspondiente al mismo. Acto continuo será devuelta la imagen al templo parroquial.

A la una de la tarde se disparará una magnífica traca que recorrerá toda la carrera de la procesión.

A las cuatro de la tarde, fiesta del Pasodoble, en la que tomarán parte varias bandas de música de la región, que después de recorrer las calles de la barriada ejecutando selectos pasodobles, acudirán a la plaza de Santa Mónica, donde interpretarán sobre el tablado levantado al efecto las composiciones citadas a continuación:

Banda Municipal de Alcaicer (38 plazas); «Los sobrinos del capitán Grand»; Banda Municipal de Alfarr (40 plazas); «Maillat»; banda San Cecilia, de Foyos (40 plazas); «La torre del oro»; banda de Benifayó (40 plazas); «Danzas», de Granados; banda Primitiva La Vega (50 plazas); «Clopalla».

Finalmente, todas las bandas reunidas, bajo la batuta de don José María Bellver, ejecutarán el pasodoble «Coronación», escrito expresamente para este acto por dicho maestro. Durante el desfile de las bandas por la barriada serán colocados bonitos lazos a las banderas de las mismas.

A las cinco de la tarde, primer día de novenario, con sermón por el doctor don Francisco Peiró. A las diez de la noche, fantástica retreta. A las doce de la noche, castillo de fuegos artificiales por el pirotécnico señor Bronchi.

Lunes 9.—Al amanecer, diana y truenos. A las diez, reparto de bizcochos a los asociados. A las diez y media, fiesta de la Cofradía y clarivío don José Vígner, con misa a toda orquesta, estando encargado del panegírico don Antonio Martínez Moya. A las cinco de la tarde, gran cabalgata.

A las seis de la tarde, segundo día de novenario. A las diez de la noche, gran fiesta de la Jota, acompañada de la Tuna Escolar, que recorrerá la carrera de costumbre, cantando coplas alusivas a la fiesta, alternando con las clásicas «cabaças». A las doce de la noche, gran traca de colores por toda la calle de Sagunto, finalizando en la plaza de Santa Mónica.

Martes 10.—Al amanecer, gran diana con truenos. A las diez y media se celebrará en la parroquia iglesia del Salvador y Santa Mónica la misa que al Santísimo Cristo de la Fe le dedica la Junta de la Coronación, interpretándose por una nutridísima y escogida capilla de música la segunda «Gran Pontifical», de Perosi, cantándose por primera vez un insuperable motete, compuesto por el ilustre maestro don Enrique Martí y cantado por su autor, cuando la Sagrada Catedral el doctor don Hernán Cortés Pastor, canónigo de la Catedral Primada de Toledo, y oficiando el señor cura párroco.

Terminada la misa tendrá lugar en el arco del río la clásica y gran «disparada», terminando con el típico «engraellat» y disparo de caracasas aéreas, de espectáculo nuevo en Valencia.

A las cinco de la tarde, la típica «carranca» recorrerá la carrera de la procesión.

A las cinco y media, pasacalle, invitando al vecindario a la procesión, que a las seis en punto saldrá del templo parroquial, en

## EN LA CALLE DE SAGUNTO

Programa de las fiestas que se consagran al Santísimo Cristo de la Fe:

Viernes 6.—A las seis de la tarde, entrada de la marta, presidida por los típicos «tabalotes» y acompañada por la banda de música Primitiva La Vega.

Sábado 7.—A las doce, volteo de campanas y pasacalle de dulzainas y «tabalotes», que se repitió al amanecer. A las nueve de la noche se verificarán las pruebas de la iluminación del campanario, fachada del templo parroquial y calle de Sagunto, y la banda Primitiva La Vega desfilará por todas las calles de la barriada ejecutando bonitos pasodobles.

La Campaña Eléctrica Valenciana, S. A., desiosa de contribuir al esplendor de tan solemnes fiestas, ha cedido galantemente la iluminación del campanario de la iglesia parroquial, en la que se aplicará por primera vez en Valencia el sistema empleado en la Exposición Internacional de Barcelona.

A las diez de la noche, clásica «guitarra», tomando parte los cantadores Segur de Marchalenes, Rafael de Toront, Chiquet de Manises y Chiquet de Bétera.

Domingo 8.—Día de la coronación.—Al amanecer, diana con disparo de truenos y volteo de campanas. A las seis de la mañana se descubrirá, a los acordes de la Marcha Real, la venerada imagen del Santísimo Cristo de la Fe, y se celebrará la misa de descubrir, durante la cual, la banda de música Primitiva La Vega interpretará composiciones de carácter religioso desde el pórtico de la iglesia. A las ocho, la banda citada recorrerá las calles de la barriada.

A las nueve y media se celebrará una misa rezada, en la que oficiará el señor cura doctor don Francisco J. Moll, con acompañamiento de música.

A las diez y media, se trasladará la vener

# MOTORISMO

## El riel y la carretera

El papel del auto en los transportes adquiere un desarrollo tan prodigioso en todo el mundo, que se llega a ser una de las principales características de la evolución económica desde la gran revolución económica de la gran industria. La carretera renace así en los países viejos, donde los ferrocarriles habían suplantado, permitiendo, en los nuevos o en las antiguas, esperar a la vía férrea, abandonándose en pleno desierto del bosque virgen. Una rivalidad universal surge, pues, entre el auto y el ferrocarril, siendo interesante el apreciar las condiciones en que se produce esa lucha entre el riel y la carretera, y las probabilidades de su colaboración para el progreso humano.

Esto es lo que un eminente profesor de la Sorbona, Alberto Deschamps, conocido por sus notables obras, examina en un estudio económico muy documentado y muy sugestivo, publicado por los Annales de Geographie. Exponiendo sucesivamente en ellos, el éxito de la cooperación del riel y de la carretera, y por último su respectivo dominio.

Desde 1914 a 1928 la cantidad de automóviles en el mundo aumentó desde menos de 2.000.000 a más de 31.000.000, progreso prodigioso en el que los Estados Unidos ocupan un puesto excepcional, con 23.000.000 de coches, que son las tres cuartas partes de la totalidad mundial de los mismos. Resulta de ello que los capitales invertidos en autos alcanzan, actualmente, a los dedicados al marítimo y vías férreas, y lo que se paga por el servicio de los autos es casi el doble de los ingresos de los ferrocarriles.

Los grandes países mejor proveídos de autos, incluso de motos, después de los Estados Unidos (que tienen un coche por cada cinco habitantes), son: los Dominios británicos del Canadá y Australia, que tienen un coche por diez, y trece habitantes, respectivamente; Inglaterra, con un coche por cada cuatro habitantes; Francia, con treinta y cuatro; Argentina, con treinta y nueve; Suecia, con cuarenta y dos; el África del Sur, con cincuenta y cuatro; Bélgica y Holanda con sesenta y dos, y Alemania con noventa y tres. La aparición en crecido número del nuevo aparato, o sea del auto, en la economía de la circulación, mal preparada para su empleo, ha impuesto una reparación general de carreteras en los países viejos. Así, por ejemplo, en Francia, de 40.000 kilómetros de carreteras, 30.000 han sido reparadas, y se van a agregar a ellos otros 30.000 kilómetros de carreteras regionales, así como la sustitución de 80.000 pasos a nivel peligrosos en las líneas férreas.

En los Estados Unidos, donde la red de carreteras había sido al principio desdibujada para extender la red del ferrocarril, ha sido necesario regular rápidamente un amplísimo programa de obras públicas, que asciende en la actualidad a un millón de kilómetros de carreteras accesibles para autos. Sabido que en las regiones de gran población y de circulación intensa surgió la idea de las autopistas. Existe una en Italia, desde Milán a Bergamo, y se está construyendo otra en Francia, desde Cannes a Niza.

La competencia entre la carretera y el riel es ahora general, y se siente, sobre todo, en los ferrocarriles de interés local. Por ejemplo, la Sociedad General de Transportes Económicos Departamentales, fundada en París desde hace diez años, explota 444 líneas que prestan servicio en 44 departamentos.

En Gran Bretaña la disminución de ingresos en los ferrocarriles acaba de llevar consigo la supresión de numerosos servicios ferroviarios. En Alemania las líneas de autobuses y de camiones ex-

plotan una red de 80.000 kilómetros, longitud superior a la de la red del Reichsbahn. El servicio de Correos es, por su parte, grandísimamente de transportes automovilísticos en 1.600 líneas. En los Estados Unidos la rivalidad es tan ardiente y los autos tan numerosos, que las Compañías de ferrocarriles lanzan gritos de alarma. Algunas líneas deben desaparecer, y otras no conservan más que los trenes expresos.

Aunque las tarifas de autos son superiores a las de tren, la mayor facilidad de transportes, horarios o itinerarios, y sobre todo la supresión de los transbordos, da ventajas al primero y economiza tiempo y gastos. Las grandes casas de comercio sirven sus mercancías con sus propios camiones en una zona extensa, y los transportes a pequeña distancia producen, después, pérdida para los ferrocarriles, que conservan su superioridad en el tráfico a larga distancia.

En conjunto no cabe que uno de esos modos de transporte arruine al otro; lo que se debe conseguir es su cooperación, un funcionamiento armónico, como antaño la carretera y el ferrocarril llegaron a ser asociados.

Hay, pues, motivos para combinar las ventajas propias del riel y de la carretera, con el fin de explotarla en interés común. Numerosas Compañías ferroviarias han empezado a canalizar la competencia, creando ellas mismas servicios de automóviles o asociándose a las empresas de transportes por carretera. Se van convirtiendo en afilente y prolongación de las vías férreas. Los rurales, los turistas, los paquetes beneficiados de tal organización, que muchas Compañías han ido poniendo sucesivamente en práctica.

Por lo que se refiere a la Compañía francesa de P. L. M., ésta posee una red de servicios de auto de 11.000 kilómetros, que excede, por lo tanto, en longitud a la de la vía férrea, y así transportó, en 1928, 280.000 viajeros, y su servicio de la carretera de los Alpes ha logrado justa celebridad.

La Compañía del Mediodía sirve el sector pirenaico; en 1928 la longitud total de las líneas de autocares explotadas por las Compañías francesas alcanzaba a 24 mil kilómetros, que exceden en una mitad a la de los ferrocarriles.

En Inglaterra se ha hecho lo mismo para crear por medio de los servicios de transporte por carretera afilentes a las líneas férreas. La Great Western explota 113 servicios de camiones, que enlazan sus estaciones con los distritos rurales. En los Estados Unidos las Compañías de ferrocarriles poseen 14.800 millas para mercancías, sustituyendo con economía a las líneas de ferrocarril. Por ejemplo, el recorrido Filadelfia-Pittsburg cuesta a los viajeros ocho dólares por carretera y doce por ferrocarril, siendo los billetes de los trenes valederos para los autos.

Es de crear que en lo sucesivo se establecerá cierta demarcación entre el radio propio del riel y el de la carretera, siendo este último el de los cortos recorridos. En Inglaterra se ha reconocido que a partir de 128 kilómetros la ventaja de los precios pasa al ferrocarril y aumenta en cuarenta y dos por ciento a los 427 kilómetros.

Las mismas comprobaciones se han hecho en Alemania y en América. Las largas distancias y las cargas pesadas siguen favoreciendo al ferrocarril.

Pero no habrá que aceptar ese principio como una verdadera regla, porque se ve ya en los Estados Unidos que los autocares van quitando viajeros a los trenes aun para largos trayectos. Coches con camitas y cocinas han sido puestos en servicio por la parte del Pacífico, y hasta las mercancías empiezan ahora a salvar las grandes distancias.

En Francia un esfuerzo análogo se produjo para el transporte de paquetes en largos recorridos, y con tal objeto funcionan ya tres servicios de automóviles cotidia-

nos desde París a Marsella en 23 horas, desde París a Brest en 16 horas, desde París a Estrasburgo en ocho horas y media.

No se puede adivinar, en suma, lo que promete la evolución continua de los transportes en la marcha paralela del auto y del tren. Este último conservará evidentemente la masa de los productos a base de largas distancias, pero el tráfico de viajeros se inclina más hacia el auto, en espera de su conquista por el avión.

### Jacques LEOTARD

## En la Casa de la Ciudad

### LA SESION DE AYER

Ayer tarde celebró la Comisión Permanente su acostumbrada sesión, bajo la presidencia del señor Maestre.

Aprobada el acta de la sesión anterior se entró en el orden del día, aprobándose numerosos dictámenes relacionados con obras construidas y en construcción, y los siguientes: Que se autorice a don Fernando Alejandro Chanzá y otros para efectuar por su cuenta la desviación y cubierta del cauce del brazo de Robledo, que circula por el camino de Encorts, frente al cuartel del Almirante, eximiéndoles del pago de arbitrios municipales.

Que de conformidad con el informe de la sección y secretaría se aplique la tarifa del arbitrio de Alcantarillado correspondiente a las calles no pavimentadas, a la calle Nueva de Villanueva de Grao.

Que el pesador suplente Bartolomé Blanch preste servicio en la recaudación del arbitrio de Peso público durante todo el día, con el jornal correspondiente.

Se concede a la Cooperativa de Casas Baratas «Dom Bosco» permiso para construir un segundo grupo de casas baratas, con las condiciones que se expresan en el dictamen, y relevándola de la condición impuesta en la primera licencia de renunciar al valor de la obra, dada la infidelidad de éstas y los preceptos legales que las regulan.

Que por la contrata del alcantarillado y pavimentado de la ciudad se realicen las obras necesarias para sustituir los riegos que han de suprimirse con motivo de la desaparición de un trozo de Valladolid.

Que se apruebe la recepción provisional de las obras de la nueva fachada de las Casas Consistoriales. La recepción definitiva del suministro e instalaciones realizadas para establecer la calefacción central y el pago del último tercio del importe de las mismas, que asciende a pesetas 21.532,79.

Que se concedan 500 pesetas a la Sociedad de cazadores La Cinegética para premios en el concurso de tiro de pichón celebrado por la misma, y 10.000 pesetas a la Sociedad Valenciana del Fomento para contribuir a los gastos y labor que la misma realiza.

Que se recurra del acuerdo de la Dirección General de Propiedades y Contribución Territorial, que deniega la exención tributaria para la parte destinada a Oficinas de Mercados en el edificio número 149 de la calle de Escalante.

Quedó enterada la Corporación municipal de la liquidación girada por la Administración de Rentas públicas relativa al edificio denominado Casa de las Rocas, por lo que afecta a la parte ocupada para viviendas; e iniciar expediente para la expropiación de la parte de huerto y cierre del convento de Nuestra Señora de los Angeles, a fin de completar la apertura de la calle Continuación de Gonzalo Julián, desde la Avenida de Victoria Eugenia a la calle del General Prim.

### DESPACHO EXTRAORDINARIO

Aprobáronse los siguientes asuntos: Alcaldía. — Que se subsane el error padecido al redactar el acuerdo de 9 de abril último, acordándose interponer recurso contencioso-administrativo contra resolución del Tribunal Económico Provincial, señalando el arbitrio aplicable a la transmisión de los terrenos de la casa número 2 de la calle de Zapateros. Escrito de «L'últim dels valencians», interesante se exprese a Alicante sincero pésame por fallecimiento escritor Gabriel Miró, y que se dedique una calle de la capital a honrar la memoria del preclaro literato. El segundo extremo pasó a comisión.

La Alcaldía de Alicante agradece el testimonio de pésame de Valencia, expresado por su Alcaldía con motivo del fallecimiento del hijo ilustre de Alicante Gabriel Miró. La «Sección de Cantaires de Mollet del Vallés» participa su visita a la ciudad durante los días 8 y 9 del corriente, y propósito de obsequiar con una serenata a la Corporación municipal. El alcalde quedó facultado para devolver el obsequio.

La «Asociación de Meigs de la Lengua Catalana» participa la celebración del VI de sus Congresos durante los días 20 al 23 del corriente, patrocinado por el Ayuntamiento de Barcelona y Diputaciones de Cataluña, al que invita a este Ayuntamiento por si tiene a bien patrocinarlo a la vez y asistir por representación a los actos que se verificarán con dicho motivo. Quedó facultado el alcalde para designar los representantes.

Proposición del señor Catalá sobre contrato con la Orquesta Sinfónica de Valencia de la celebración de doce conciertos durante el próximo verano, con retribución de 2.000 pesetas por concierto y actuación de la Banda Municipal, siendo del cuenta del Ayuntamiento su organización y ce-

lebración, percibiendo íntegra la Corporación municipal la recaudación que se obtenga.

Se acordó la creación de dos inspectores de Mercados de Abastos, con el sueldo anual de 3.500 pesetas. Se facultó a la Alcaldía para que del capítulo de Improvisos abone los gastos que ocasionen los obsequios a los marinos de la escuadra francesa que nos visitarán en breve.

La Alcaldía acogió un ruego del señor Carreres relacionado con el alumbrado de la calle de la Visitación. Acto seguido se levantó la sesión.

Después de la sesión de la Permanente hubo otra cinematográfica. Esta fue más interesante que la primera

A los ediles les fué reservada ayer una grata sorpresa.

No todo tenía que ser soportar la monotonía de la sesión y la preocupación de trabajar, ¡ay!, por la prosperidad y engrandecimiento de Valencia; no estaría de más un poco de distracción. Y don Ramón Codes, que con el carillón ya logró distraer (¡!) no sólo a los ediles, sino a los transeúntes que aciertan pasar frente al Ayuntamiento, fué también ayer el encargado de proporcionar a los padres de la ciudad un rato de solaz esparcimiento con unas proyecciones cinematográficas.

En efecto; terminada la sesión de la Permanente, el alcalde, concejales e informadores municipales, se trasladaron al salón de la Alcaldía, convertido provisionalmente en sala de proyecciones.

Los concejales, satisfechos por tal innovación, se prometían pasar un rato agradable contemplando las acrobacias de Douglas o los ritmos de una revista de la Metro plagada de escultóricas «grititas».

## Anuncios de espectáculos

### Teatro Ruzafa

Gran compañía de comedias de LORETO - CHICOTE HOY, A LAS 10:30 NOCHE

### Seis pesetas

Mañana: ESTRENO del juguete cómico de retaguarda, en tres actos original de Luis de Varas titulado Pedro Pérez Fernández titulado

### El Cuatrigémino

estrenado con gran éxito en Madrid.

### Teatro Apolo

Compañía de zarzuela de MAESTRO SERRANO

Mañana: ESTRENO del juguete cómico de retaguarda, en tres actos original de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández titulado

### La Dolorosa

por Amparo Romo y Emilio Vendrell.

### Gran Teatro

CINE MUDO Hoy, 4:45 tarde y 9:30 noche:

Países de Andalucía Del natural

Por meterse a cobrar Asunto cómico

Último día de la 3.ª y 4.ª jornada de la extraordinaria película de gran éxito

EL JUDIO ERRANTE de gran sensación e interés.

Mañana: Todo estrenos.

Sublime sacrificio Extraordinaria.

La guardia del zorro Drama del Far-West.

60 Precios de verano 60 Céntimos butaca

### ESLAVA

Compañía SEPULVEDA - MORA Hoy, a las 10:15 noche

### El filón

Mañana, función única, BENEFICIO de Pedro Sepúlveda

A las 10:15 noche: El espanto de Toledo

### Salón Novedades

Hoy, a las 6:30 tarde: Vídes truncaes Encarna la Primorosa

A las 9:10 noche: Encarna la Primorosa ¡Silensil...

A las 11:10: Encarna la Primorosa Dos modelos de marits

Mañana, beneficio de la primera actriz Enrique a Delás.

### Lírico

HOY JUEVES

Grandioso programa cómico, FOX Butaca, 1'50 pta. General, 0'60

A las 5:30 tarde y 10 noche: Héros por tercés graciosa cómica en dos partes.

Variaciones sonoras Fox Noticiero Fox Movietone

¡El éxito del día!

Un plato a la americana Film sonoro FOX, «Oro de ley de la cantalera» por la pareja ideal JANET GAYNOR y CHARLES FARRRELL.

AVISO.—Se advierte al público que dato el largo metraje de la película «UN PLATO A LA AMERICANA», su proyección será por la tarde a las 6 y por la noche a las 10:30.

### «La Correspondencia de Valencia»

APARTADO DE CORREOS Número 147

### COLISEUM

Hoy jueves, 5 tarde y 9:30 noche

Grandioso programa - REVISTA PARAMOUNT

«ESTUDIA TINA», deliciosa comedia, por Charles Rogers

«EL LOBO DE WALL TREEB», extraordinaria producción PARAMOUNT, por el formidable actor GEORGE BRANCOFT

cuando vieron sorprendidos con algo mucho más interesante que todo ello, que además de servirles de distracción fuera de utilidad para la ciudad.

Se trataba de las proyecciones de la proyectada Avenida de Valencia a la Albufera, con exposición de detalles y explicaciones del arquitecto don Emilio Artal, quien además dió una conferencia acerca de la utilidad del proyecto.

Comenzó por tratar del problema de la circulación en las grandes capitales y medios para resolverlo. Apuntó datos estadísticos del aumento de viajeros por las diferentes líneas férreas desde el año 1915 al 29. Hizo exposición detallada del proyecto de Avenida, que nacerá en el camino de Tránsitos, tendrá una anchura de 60 metros, distribuidos en pista para autos, pasos laterales para bicicletas, isletas, paseo para peatones, etc., se dirigirá a Pinedo, donde se formará una gran plaza, que será Ciudad Jardín, todas cuyas calles tendrán por fondo el mar.

Habló el señor Artal del saneamiento de la Dehesa, embellecimiento del lago y obligaciones del concejario y del Ayuntamiento; el importe de todo ello está calculado en diez y siete millones de pesetas, que han de ser cargo de la empresa constructora, la cual no pide dinero, sino los derechos de expropiación que asisten al Ayuntamiento, en una faja de 280 metros de anchura. Y finalmente se refirió a la desaparición de los pasos a nivel, estableciendo pasos subterráneos, que cruzarán la ciudad y el río para establecer los debidos entpalmes.

## El gran amor

Fué una despedida conmovedora, llena de lágrimas, la que hace poco hizo la joven gran señora Ribalki a su esposo, cocinero a bordo del vapor francés «Strabo», en vía je a la Argentina.

El mismo cocinero no pudo evitar que le saliera una lágrima en los ojos, cuando vió el dolor de su querida esposa.

Pero después se soltó resueltamente de sus brazos, y se dedicó con más ardor a su faena, para matar su pena.

Al fin y al cabo, el asunto no era tan malo.

Total: tres meses de separación, y el tiempo pasa pronto. Tanto más hermoso sería el regreso, cuando se pudieran ver otra vez.

Un par de horas más tarde, ya en alta mar, el señor Ribalki hacia un descubrimiento singular. En un rincón de la cocina estaba el gato de su mujer, durmiendo pacíficamente. En el mismo instante se movió algo debajo de la mesa, y la tortuga de la señora del cocinero se acercó confiadamente a su amo.

Ribalki se extrañó. Pero más abrió los ojos cuando su media naranja surgió de un rincón y se le echó al cuello, riendo.

—No puedo vivir sin tí, y me he introducido en el barco.

Esta prueba de un amor oiego entusiasmo, naturalmente, al cocinero. Pero de repente recordó que el «Strabo» no era ningún barco de recreo. ¡El deber antes que todo! Y así al pobre Ribalki no le quedó otro remedio que anunciar al mismo al capitán la presencia de un pasajero de contrabando.

El viejo lobo de mar tenía, desgraciadamente, muy poca comprensión para aventuras románticas. El radiotelegrafista de a bordo entró en seguida en funciones, y cuando el «Strabo» estaba a la altura de la costa francesa, cerca de Boulogne, una baraca con un comisario de Policía, se acercó al barco, llevándose a la esposa del cocinero, bañada en lágrimas. Una hora más tarde, el vapor había desaparecido en el horizonte.

Durante la ausencia de su esposa, la señora Ribalki ocupará una celda de la prisión de Boulogne, porque las autoridades francesas no tienen ninguna compasión con el romanticismo de ningún pasajero de contrabando. Ni siquiera le concederán la compañía de su gato y de su tortuga, para consolarle, porque el comisario de Policía no llevaba ninguna orden de detención para éstos en su bolsillo, y continuaron su viaje por mar...

## Los Deportes

### Futbol

#### Las consecuencias de la última final

En Bilbao se está preparando un partido homenaje al equipo campeón de España, el cual será, probablemente, contra el Arenas de Guecho, al que se le ofrecerá el total de la recaudación del partido, con el fin de sellar la amistad con dicho Club.

A la llegada del equipo del Madrid a la Corte, fueron esperados por muchos aficionados que les tributaron un cariñoso recibimiento.

En previsión de que se suscitara algún incidente, Rubio se apeó antes de la llegada a Madrid.

Dícese que la directiva se reunirá inmediatamente, acordando multar a Rubio con 5.000 pesetas y tenerle durante un año sin jugar, pero pagándole el sueldo completo y obligándole a entrenarse cual si hubiera de jugar.

Asimismo, se habla de organizar un partido de homenaje en el que participen los equipos madrildistas a excepción de Rubio, que será probablemente sustituido por Monjardín. Jugarán contra la Real Sociedad.

A este respecto, se dirigirá la directiva del Madrid a la Federación Centro, rogándole que presida de sus jugadores en la selección que forme para jugar con los gallegos a beneficio de los naufragos de Bouzas, cediéndola tan solo a Gaspar Rubio.

En un segundo partido que juegue el Madrid contra los donostiarros, serán probados los nuevos elementos adquiridos por el Club para la próxima temporada.

## Los Deportes

### Futbol

#### Las consecuencias de la última final

En Bilbao se está preparando un partido homenaje al equipo campeón de España, el cual será, probablemente, contra el Arenas de Guecho, al que se le ofrecerá el total de la recaudación del partido, con el fin de sellar la amistad con dicho Club.

A la llegada del equipo del Madrid a la Corte, fueron esperados por muchos aficionados que les tributaron un cariñoso recibimiento.

En previsión de que se suscitara algún incidente, Rubio se apeó antes de la llegada a Madrid.

Dícese que la directiva se reunirá inmediatamente, acordando multar a Rubio con 5.000 pesetas y tenerle durante un año sin jugar, pero pagándole el sueldo completo y obligándole a entrenarse cual si hubiera de jugar.

Asimismo, se habla de organizar un partido de homenaje en el que participen los equipos madrildistas a excepción de Rubio, que será probablemente sustituido por Monjardín. Jugarán contra la Real Sociedad.

A este respecto, se dirigirá la directiva del Madrid a la Federación Centro, rogándole que presida de sus jugadores en la selección que forme para jugar con los gallegos a beneficio de los naufragos de Bouzas, cediéndola tan solo a Gaspar Rubio.

En un segundo partido que juegue el Madrid contra los donostiarros, serán probados los nuevos elementos adquiridos por el Club para la próxima temporada.

## Ciclismo

### Peña Ciclista Excursionista

Esta entidad ruega a todos los corredores socios, pasen hoy jueves y el sábado, diez a once de la noche, por el domicilio social para enterarse de las bases de las carreras de selección para la Vuelta a Cataluña.

### Velo-Club

El 29 del corriente tendrá lugar la Gran Carrera Campeonato Social de esta entidad; para la cual reina gran entusiasmo.

Se ha recibido ya el Reglamento y está expuesto en la tabilla de esta Sociedad organizadora que ha abierto la inscripción hasta el día 28, a las once de la noche.

Entre los valiosos regalos recibidos para esta carrera hay que añadir un sillín de carreras y 35 pesetas, que se les destinan para primas del conocido deportista e industrial del ramo don Antonio Baquerano, de Játiva.

Se pone en conocimiento de los corredores aspirantes José Bayo, Vicente Brosela, Valentín Martínez, Vicente Monzonís y Eudorio Otrigues, pasen por esta Sociedad los jueves y sábados a recoger las licencias que obran en nuestro poder.

## Boxeo

### Anoche en Barcelona

En la plaza de Las Arenas tuvo-se una importante reunión pugilística en la que disputaron el campeonato de Europa del peso gallo Carlos Félix y el belga Petit Biquet. El primero, que ya había ostentado dicho título por haberlo ganado a Bernasconi, pero fué desposeído de él por haber pasado el tiempo reglamentario sin defender

El domingo día 8 se celebrará una excursión a Requena para todo el día para presenciar la carrera de selección para la próxima Vuelta a Cataluña.

La salida se dará a las cuatro de la mañana en este local social, Socorro, 11 (Bar Royal).

## Fumad MI PAPEL

Estuche 100 hojas 10 cénts.

## LECHE SELECTA EMBOTELLADA

a 45 grados de densidad

¿Ha probado Vd. este producto? ¿No?... Sin duda no ha prestado la debida atención a este tesoro alimenticio.

EL MEJOR SOBREALIMENTO LA MAS RICA, NUTRITIVA Y DIGESTIVA Recomendada por eminencias médicas

De todas las especialidades modernas y preparadas de la leche, es sin duda la más eficaz para todos los tratamientos, la LECHE SELECTA, homogenizada, esterilizada y embotellada con todas sus vitaminas.

En corto espacio de tiempo ha conquistado un amplio mercado, por sus condiciones de uniformidad y asepsia, perfecta elaboración

A 45° de densidad, Primera y única en España

Esta última la hace insustituible para la lactancia artificial, por lo que le da propiedades digestibles análogas a la leche materna. (Todos los niños que devuelven con persistencia la leche de su madre, soportan ésta admirablemente.) La homogenización de este producto, convenientemente realizada, merece en efecto llamar la atención de todos, porque en todas edades influye considerablemente en la digestibilidad y asimilación de sus diversos principios nutritivos. Es el alimento ideal para los estómagos más delicados que no debe faltar en todo hogar. Se expende en botellas perfectamente cerradas y se conservan largo tiempo. Una vez abierta tiene la duración de la leche fresca. Pídesse en cafés y bars y en el despacho central:

E. LARRUY. - Paz, 18 - GRANJA (PRUEBELA Y SERA UN ASIDUO CONSUMIDOR)

**Fábrica de Pasamanería**  
RAFAEL BALAGUER - Sangre, 6 - VALENCIA  
PANTALLAS DE SEDA Y ARTICULOS PARA SU CONFECCION  
ARMAZONES MARCA «ELEFANTE» DE LA CASA CAMPS DE BARCELONA

---

**PATENTES DE INVENCION-MARCAS DE FABRICA-INFORMES COMERCIALES**  
El Precursor del Comercio

Director: D. Luis Pérez Izquierdo (Agente de negocios matriculado profesionalmente en el Registro de la Propiedad Industrial.)  
Colaborador: D. José Sancho (Agente Oñcia Colegiado de Propiedad Industrial.)  
Oficinas: Pl. Y MARGALL, 29 (antes Ruzafa), junto a la Plaza de San Juan de los Toros, Teléfono 12.863. VALENCIA.

**EDEN CONCERT**  
Barcas, 7. — Dirección LLIRI

Todos los días, a las 11:15

Últimos días de la castiza ANGUSTIAS LA GITANA. Hoy, 15 debut, 15 entre ellos HELENA BURJOS, las estrellas LULITA ALCÁZAR y PILAR MOLINA

La atracción REINA DE DISCO y su excéntrico LINDER

La grandiosa agrupación ESPERANZA ALICAZ. 1, 2, 3, 4 y 5 señoras, 1, 2 y 3 caballeros. — De doce en adelante, gran cabaret

CRONICA SOCIAL

¡Todavía hay esclavos...!

En breve se va a celebrar en Ginebra una conferencia internacional para tratar el problema del trabajo forzoso...

Según costumbre se ha procedido a consultar a los Gobiernos con un cuestionario, y de acuerdo con las contestaciones se prepara el anteproyecto respectivo conveniente.

En la preparación de tan interesantes temas sociales intervienen hombres de la categoría de Marcial Merliu, gobernador general honorario de las Colonias...

Nobumi Ito preside esta Comisión y ha realizado cambios de impresiones sobre el trabajo forzoso de los indígenas...

Como ya en otras ocasiones se acordó que el trabajo forzoso sólo estaría justificado para fines puramente públicos...

En este aspecto la Oficina de Trabajo, guiada por estos técnicos del trabajo en las colonias indígenas...

Todos los hombres estamos obligados al trabajo; pero la obligación de trabajar está apartada del interés de cualquier individuo...

Isidro C. LOPETEGUI Madrid.

(Prohibida la reproducción.)

MARÍTIMAS

En la Comandancia de Marina se ha fijado un aviso anunciando que, a partir del 20 del corriente, se instalará la luz verde de destellos...

Diputación Provincial

La Comisión Provincial Permanente, en su sesión de ayer, adoptó los siguientes acuerdos: Quedar enterada con satisfacción de haber sido concedido a las Diputaciones valencianas el Gran Premio de Honor por el Jurado Superior de recompensas de la Exposición Iberoamericana...

Ofrecer a la Diputación de Sevilla el incondicional apoyo de esta Corporación para conseguir la derogación del real decreto de 19 de mayo último, por el que se dejó sin efecto la concesión de la recaudación de contribuciones e impuestos del Estado.

Quedar enterada del fallecimiento del enfermero del Hospital, Ricardo Ortiz López; dar cuenta a la Junta Calificadora de esta vacante, y nombrar interinamente para la misma a Tomás Navarro Porcar.

Nombrar en propiedad mozo del servicio mecánico de esta Corporación a José Cebolla Ribera, en virtud de la autorización concedida por la Junta Calificadora de aspirantes a destinos públicos.

Conceder una subvención de 250 pesetas a la Hospitalidad Valenciana de Nuestra Señora de Lourdes, con motivo de la peregrinación que proyecta para el 9 del actual con 70 enfermos.

Aprobación de facturas por servicios y suministros a la Corporación.

Adjudicar definitivamente a don José Mendoza Pascual, en representación de la Compañía de Construcciones Hidráulicas y Civiles, S. A., el remate de la subasta celebrada para construcción de un edificio destinado a Instituto provincial de Higiene...

Aprobar los presupuestos de gastos para el replanteo de los caminos vecinales de Chiva a Peñalba, pasando por Cheste a la estación del Llano; de la carretera de Madrid a Castellón al kilómetro 4 de la de Godella; de la carretera de Madrid a Castellón; de Ribarroja a la carretera de Madrid a Castellón; de Ventas de Gaeta a la carretera de Ventas de Buñol a la de Casas Ibáñez a Alberique a la Muela del Oro, y de Ribarroja a la Vallesa de Mandor.

Conceder una prórroga de seis meses al contratista don José Valera Jiménez para el término de las obras del puente sobre el barranco de Paiporta; del camino vecinal de Torrente a la Masía del Juez, y del de Navarés a Sumacera.

Concesión de autorizaciones para edificar en las zonas de servidumbre de las carreteras y caminos provinciales.

Quedar enterada de varias comunicaciones del señor inspector zoológico de las paradas de semestales bovinos relacionadas con el expresado servicio.

Quedar enterada de haber sido entregados en el Hospital provincial, procedentes de la vaquería de la Granja, 9.566 litros de leche, que importan 5.261 pesetas.

Felicitar a la señorita María de los Desamparados García Gil con motivo del brillante concierto público de piano dado por la misma en el Conservatorio de Música, en el que evidenció los notables progresos alcanzados durante la época en que fué pensada por esta Diputación.

Anunciar convocatoria para proveer la pensión de Música, correspondiente a la enseñanza de composición, y nombrar el tribunal que ha de juzgar los ejercicios de la oposición.

Aprobar la proposición presentada por el señor diputado ponente de Agricultura, don Tomás Hueso Guillén, relativa a la reorganización del Servicio Agrícola provincial, y solicitar del Estado la cesión a favor de esta Corporación del impuesto para extinción de las plagas del campo, así como de los fondos recaudados hasta la fecha por el expresado concepto.

Aprobar la distribución de fondos para atenciones del presupuesto en el presente mes, que importa 870.379'35 pesetas.

Doctor PORTAGELI ha trasladado su clínica a la Calle de Pascual y Genis, 13

Servicio agrícola de la Diputación provincial

VINOS DE LICOR Y RANCIOS

La producción de estas clases de vinos, que son excelentes en determinadas zonas de nuestra provincia, debería ser fomentada, contribuyendo con ello a la solución de la crisis del vino porque separaría una parte, que podría ser de importancia, de la producción de uva al excesivo stock de vinos secos comunes.

Es de lamentar que no se dé mayor impulso a la elaboración de estas especialidades, que van siendo sustituidas por los vinos de imitación vendidos por el comercio, que si bien son producidos a más bajo precio, en ningún caso pueden compararse en finura y aroma a los productos naturales. Esto aparte de que los aromas químicos muchas veces adicionados pueden hacerlos más o menos antihigiénicos.

Recordamos a este propósito las justas palabras de Mr. Dugast, antiguo director de la Estación Agronómica de Argel: «Los vinos de licor que contienen azúcar y una moderada cantidad de alcohol son alimenticios y no presentan los inconvenientes, desde el punto de vista higiénico, que los licores de pomposos aperitivos fabricados Dios sabe cómo.»

Valdría la pena, repetimos, de dedicar una parte de la producción a elaborar estas clases de vinos, que seguramente llegaría a crearse una escogida clientela y buen mercado; sustituyendo ventajosamente, desde los puntos de vista del buen gusto y la higiene, a la multitud de licores elaborados en su mayor parte con los alcoholés industriales y aromas químicos.

Fomentando la elaboración de los vinos de licor y rancios en aquellas regiones donde el clima y las variedades del viñedo favorecerían la producción de mostos de alta calidad, de aroma y gran riqueza en azúcar, se podría seguramente crear una nueva salida a nuestra producción vitícola, des congestionando en parte nuestro mercado de vinos comunes, tan recargado de existencias en los años de abundante cosecha, ayudando de este modo a la estabilización de los precios.

Los elementos característicos de los vinos de licor son su riqueza en alcohol, de 14 a 18 grados, y su grado de licor, de 2 a 10 grados Beaumé, sus altas riquezas en tanino y extracto seco, que les dan, unidos a sus éteres, sus valiosas cualidades de altamente tónicos y reconstituyentes.

Los procedimientos de vinificación son bien sencillos. Lo más corriente es adicionar alcohol a la uva estrujada cuando se trata de vinos de color, o al mosto si se trata de vinos blancos o dorados. La cantidad de alcohol varía según el grado que se desea obtener, y la calidad de la uva, habiendo muchas zonas de nuestra provincia donde esta adición es innecesaria, donde la producción de esta clase de vinos sería espontánea y natural con sólo cuidar la marcha de las fermentaciones.

Cuando se adiciona alcohol se hace está bien antes de la fermentación o durante ella: de una vez o en muchas veces.

Como regla general para la elaboración de estos vinos, en cuanto la proporción de alcohol a añadir, puede darse la de que entre el alcohol en potencia que el mosto lleva ya en sí por su azúcar y el alcohol añadido, debe llegar a 20 grados en total. Hemos de repetir aquí que en muchas de nuestras zonas se producen mostos que sin adición alguna alcanzan aquellas graduaciones y mayores. Hemos podido observar en las viñas de las tierras arrolladas de Moncada mostos de tintoreo con 22 grados y 23 grados Beaumé. Parecidas graduaciones alcanzan muchos años los «pampolates» de Sagunto, que hoy no existen, y alcanzan las «parrachas» de Liria y Bétera.

Cualquiera que sea la proporción de alcohol que se adicione, cuando se evita el exceso de temperatura y la fermentación no es demasiado acelerada los productos obtenidos son muy finos. En caso contrario, además de dar por resultado productos más ordinarios, el calor y el rápido desprendimiento del ácido carbónico arrastran los aromas y hay pérdidas de alcohol.

Para evitar esto debe procurarse que la uva entre en el lagar lo más fresca posible, y además debe irse contentiendo la fermentación, combinando las adiciones de alcohol con otras de metabisulfito de potasa. La vigilancia y la inteligencia del elaborador deben intervenir para retardar con tales medios la acción de las levaduras.

La fermentación debe hacerse en envases pequeños, botas, bocoyes. Nunca en conos o grandes fudres. El trasiego debe hacerse pasados 30 ó 40 días, y cuando se trata de clases muy selectas la fermentación complementaria se presenta al año siguiente, y a veces también al tercero se sigue otra fermentación que acaba de afinar el producto. En estos vinos hay que hacer el trasiego aireado para conservar la vitalidad de los fermentos.

Las variedades de uvas más apropiadas para elaborar estas clases de vinos son las Garnachas, Malvasías, Pedro Jiménez, Macabeos, Plantas y Moscatels.

Leopoldo HERNANDEZ. Profesor de italiano SORNI, 35

TRIBUNALES

Sala de lo civil

Repuesto de la indisposición que ayer dijimos aquejaba al presidente de la Audiencia don Luis Suárez y Alonso de Fraga, hoy ha bajado a su despacho, presidiendo en la Sala de lo civil el Tribunal Contencioso Administrativo que se ha reunido para ver y fallar un recurso interpuesto por don Joaquín Micó Boluda, contra el acuerdo del Ayuntamiento de Valencia y el del gobernador civil, impidiéndole ejercer la industria de asentador de frutas y legumbres en el mercado de Abastos.

Han informado en el acto de la vista, el abogado del Estado don Julio Colomer, en representación del Ayuntamiento don Ricardo Mur y por el recurrente don Vicente Alfaro.

Suspensiones

En la Sala primera se han suspendido los dos juicios que habían señalados.

En uno comparecía Francisco Mora Peris, por robo frustrado, y su defensor era don Joaquín Taberner.

El otro procedimiento iba dirigido contra cierto comerciante acusado de un delito de estafa.

Intervienen en esta causa don Ricardo Samper y don José L. Pérez Manglano.

A puerta cerrada

La Sala segunda ha actuado en sesión secreta por tratarse de un sumario instruido a consecuencia de ciertos hechos referidos con la moral.

El procesado Carlos Climent Climent ha tenido en su defensa al abogado don Juan Galvañ.

Suspension

Por incomparecencia del procesado ha sido suspendida la vista de otra causa contra Antonio Peris Alfonso, conductor de una camioneta que el año 1929 empujó en la carretera de Alcega a la Ollería a un carro, lesionando al que lo guiaba, Alejandro Montaner Montaner.

Defendía al chófer, don Elías Izquierdo.

RELIGIOSAS

SANTOS PARA MAÑANA.—San Norberto, obispo, y San Felipe, diácono. Misa y oficio de San Norberto, obispo, con rito doble y color blanco y conmemoración de la Feria.

CUARENTA HORAS.—Terminan en la iglesia de la Preciosa Sangre. Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las 7'30 de la tarde.

CORTE DE MARIA.—Nuestra Señora de Covadonga, en la Iglesia del Salvador.

ADORACION VESPERTINA.—Turno del Centro Escolar y Mercantil.

ADORACION NOCTURNA.—Turno de la Purísima Concepción y Nuestra Señora del Rosario.

Cultos para mañana

La consagración de todos los viernes del año al Sagrado Corazón de Jesús, como primer viernes de mes, tendrá sus ejercicios de costumbre en todos los templos.

Ejercicios de los viernes en honor a Jesús Crucificado: En el Real Colegio de Corpus Christi, después de la misa conventual, será descubierta la veneranda imagen del Santísimo Cristo «Miserere» solemne y visita a las Santas Reliquias.

En el Salvador, a las diez, misa solemne con exposición de S. D. M. y por la tarde ejercicio de Pasión con sermón.

En Santa Rosa de Lima, a las ocho menos cuarto, misa y ejercicio, y por la tarde, a las cinco, Rosario y Via Crucis.

En Santo Tomás, a las seis tarde, Rosario y Via Crucis.

En San Lorenzo, a las siete tarde.

En San Juan del Hospital, a las 7'30 tarde, Via Crucis con plática.

En San Lorenzo, a las 6'30 tarde, novenario a San Antonio de Pádua, con exposición y sermón.

El mes y novenario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en la iglesia de la Preciosa Sangre, con misa y ejercicio; a las ocho (de Comunión), a las nueve, diez, once y doce, y por la tarde, a las cuatro, el novenario con sermón.

El Mes del Sagrado Corazón de Jesús continúa con misa de Comunión y exposición de S. D. M. En la Catedral, a las ocho; en San Martín, a las once; en San Esteban, a las ocho; en San Nicolás, a las seis y a las ocho; en el Pilar, a las siete; en Santos Juanes, a las siete; en San Agustín, a las 7'30; en San Sebastián, a las siete; en el Salvador, a las ocho; en Santo Domingo, a las ocho; en la Compañía, a las seis y a las 7'30; en el Temple, a las ocho; en los Carmelitas, a las

TRIBUNALES

Sala de lo civil

Repuesto de la indisposición que ayer dijimos aquejaba al presidente de la Audiencia don Luis Suárez y Alonso de Fraga, hoy ha bajado a su despacho, presidiendo en la Sala de lo civil el Tribunal Contencioso Administrativo que se ha reunido para ver y fallar un recurso interpuesto por don Joaquín Micó Boluda, contra el acuerdo del Ayuntamiento de Valencia y el del gobernador civil, impidiéndole ejercer la industria de asentador de frutas y legumbres en el mercado de Abastos.

Han informado en el acto de la vista, el abogado del Estado don Julio Colomer, en representación del Ayuntamiento don Ricardo Mur y por el recurrente don Vicente Alfaro.

Suspensiones

En la Sala primera se han suspendido los dos juicios que habían señalados.

En uno comparecía Francisco Mora Peris, por robo frustrado, y su defensor era don Joaquín Taberner.

El otro procedimiento iba dirigido contra cierto comerciante acusado de un delito de estafa.

Intervienen en esta causa don Ricardo Samper y don José L. Pérez Manglano.

A puerta cerrada

La Sala segunda ha actuado en sesión secreta por tratarse de un sumario instruido a consecuencia de ciertos hechos referidos con la moral.

El procesado Carlos Climent Climent ha tenido en su defensa al abogado don Juan Galvañ.

Suspension

Por incomparecencia del procesado ha sido suspendida la vista de otra causa contra Antonio Peris Alfonso, conductor de una camioneta que el año 1929 empujó en la carretera de Alcega a la Ollería a un carro, lesionando al que lo guiaba, Alejandro Montaner Montaner.

Defendía al chófer, don Elías Izquierdo.

RELIGIOSAS

SANTOS PARA MAÑANA.—San Norberto, obispo, y San Felipe, diácono. Misa y oficio de San Norberto, obispo, con rito doble y color blanco y conmemoración de la Feria.

CUARENTA HORAS.—Terminan en la iglesia de la Preciosa Sangre. Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las 7'30 de la tarde.

CORTE DE MARIA.—Nuestra Señora de Covadonga, en la Iglesia del Salvador.

ADORACION VESPERTINA.—Turno del Centro Escolar y Mercantil.

ADORACION NOCTURNA.—Turno de la Purísima Concepción y Nuestra Señora del Rosario.

Cultos para mañana

La consagración de todos los viernes del año al Sagrado Corazón de Jesús, como primer viernes de mes, tendrá sus ejercicios de costumbre en todos los templos.

Ejercicios de los viernes en honor a Jesús Crucificado: En el Real Colegio de Corpus Christi, después de la misa conventual, será descubierta la veneranda imagen del Santísimo Cristo «Miserere» solemne y visita a las Santas Reliquias.

En el Salvador, a las diez, misa solemne con exposición de S. D. M. y por la tarde ejercicio de Pasión con sermón.

En Santa Rosa de Lima, a las ocho menos cuarto, misa y ejercicio, y por la tarde, a las cinco, Rosario y Via Crucis.

En Santo Tomás, a las seis tarde, Rosario y Via Crucis.

En San Lorenzo, a las siete tarde.

En San Juan del Hospital, a las 7'30 tarde, Via Crucis con plática.

En San Lorenzo, a las 6'30 tarde, novenario a San Antonio de Pádua, con exposición y sermón.

El mes y novenario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en la iglesia de la Preciosa Sangre, con misa y ejercicio; a las ocho (de Comunión), a las nueve, diez, once y doce, y por la tarde, a las cuatro, el novenario con sermón.

El Mes del Sagrado Corazón de Jesús continúa con misa de Comunión y exposición de S. D. M. En la Catedral, a las ocho; en San Martín, a las once; en San Esteban, a las ocho; en San Nicolás, a las seis y a las ocho; en el Pilar, a las siete; en Santos Juanes, a las siete; en San Agustín, a las 7'30; en San Sebastián, a las siete; en el Salvador, a las ocho; en Santo Domingo, a las ocho; en la Compañía, a las seis y a las 7'30; en el Temple, a las ocho; en los Carmelitas, a las

TRIBUNALES

Sala de lo civil

Repuesto de la indisposición que ayer dijimos aquejaba al presidente de la Audiencia don Luis Suárez y Alonso de Fraga, hoy ha bajado a su despacho, presidiendo en la Sala de lo civil el Tribunal Contencioso Administrativo que se ha reunido para ver y fallar un recurso interpuesto por don Joaquín Micó Boluda, contra el acuerdo del Ayuntamiento de Valencia y el del gobernador civil, impidiéndole ejercer la industria de asentador de frutas y legumbres en el mercado de Abastos.

Han informado en el acto de la vista, el abogado del Estado don Julio Colomer, en representación del Ayuntamiento don Ricardo Mur y por el recurrente don Vicente Alfaro.

Suspensiones

En la Sala primera se han suspendido los dos juicios que habían señalados.

En uno comparecía Francisco Mora Peris, por robo frustrado, y su defensor era don Joaquín Taberner.

El otro procedimiento iba dirigido contra cierto comerciante acusado de un delito de estafa.

Intervienen en esta causa don Ricardo Samper y don José L. Pérez Manglano.

A puerta cerrada

La Sala segunda ha actuado en sesión secreta por tratarse de un sumario instruido a consecuencia de ciertos hechos referidos con la moral.

El procesado Carlos Climent Climent ha tenido en su defensa al abogado don Juan Galvañ.

Suspension

Por incomparecencia del procesado ha sido suspendida la vista de otra causa contra Antonio Peris Alfonso, conductor de una camioneta que el año 1929 empujó en la carretera de Alcega a la Ollería a un carro, lesionando al que lo guiaba, Alejandro Montaner Montaner.

Defendía al chófer, don Elías Izquierdo.

RELIGIOSAS

SANTOS PARA MAÑANA.—San Norberto, obispo, y San Felipe, diácono. Misa y oficio de San Norberto, obispo, con rito doble y color blanco y conmemoración de la Feria.

CUARENTA HORAS.—Terminan en la iglesia de la Preciosa Sangre. Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las 7'30 de la tarde.

CORTE DE MARIA.—Nuestra Señora de Covadonga, en la Iglesia del Salvador.

ADORACION VESPERTINA.—Turno del Centro Escolar y Mercantil.

ADORACION NOCTURNA.—Turno de la Purísima Concepción y Nuestra Señora del Rosario.

Cultos para mañana

La consagración de todos los viernes del año al Sagrado Corazón de Jesús, como primer viernes de mes, tendrá sus ejercicios de costumbre en todos los templos.

Ejercicios de los viernes en honor a Jesús Crucificado: En el Real Colegio de Corpus Christi, después de la misa conventual, será descubierta la veneranda imagen del Santísimo Cristo «Miserere» solemne y visita a las Santas Reliquias.

En el Salvador, a las diez, misa solemne con exposición de S. D. M. y por la tarde ejercicio de Pasión con sermón.

En Santa Rosa de Lima, a las ocho menos cuarto, misa y ejercicio, y por la tarde, a las cinco, Rosario y Via Crucis.

En Santo Tomás, a las seis tarde, Rosario y Via Crucis.

En San Lorenzo, a las siete tarde.

En San Juan del Hospital, a las 7'30 tarde, Via Crucis con plática.

En San Lorenzo, a las 6'30 tarde, novenario a San Antonio de Pádua, con exposición y sermón.

El mes y novenario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en la iglesia de la Preciosa Sangre, con misa y ejercicio; a las ocho (de Comunión), a las nueve, diez, once y doce, y por la tarde, a las cuatro, el novenario con sermón.

El Mes del Sagrado Corazón de Jesús continúa con misa de Comunión y exposición de S. D. M. En la Catedral, a las ocho; en San Martín, a las once; en San Esteban, a las ocho; en San Nicolás, a las seis y a las ocho; en el Pilar, a las siete; en Santos Juanes, a las siete; en San Agustín, a las 7'30; en San Sebastián, a las siete; en el Salvador, a las ocho; en Santo Domingo, a las ocho; en la Compañía, a las seis y a las 7'30; en el Temple, a las ocho; en los Carmelitas, a las

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la casa de Socorro del distrito de Puerto ha sido curado Vicente Hilario Garcés, chófer, de 25 años, soltero, domiciliado en la calle del Progreso, número 2, bajo, quien, a consecuencia de una caída desde un tanque de la Compañía Campsa, donde presta servicio, presentaba la fractura comminuta y abierta del codo derecho y tercio inferior del antebrazo del mismo lado, y una fuerte contusión en la región sacra.

SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO



# MONUMENTAL GARAGE

EL MAS ESPACIOSO DE VALENCIA

A CARGO DE NUEVA EMPRESA CAPAZ PARA 500 COCHES

Local exclusivamente destinado a AUTOBUSES y CAMIONES con toda clase de servicios e instalaciones apropiadas UNICO EN VALENCIA.

## AUTO-ESTACION-ENGRASE

PRIMERA ESTABLECIDA EN ESPAÑA (Sistema Patentado)

¡¡Solo en 15 MINUTOS!! y por ¡¡¡CINCO PESETAS!!!

nuestra Estación de Limpieza y engrase de coches dejará su auto en presencia de usted en completo estado de nuevo, limpiando su motor y engrasando totalmente el coche, mediante un modernísimo sistema automático, ejecutado por personal técnico y competetísimo, que procede al propio tiempo a una revisión completa del auto.

MONUMENTAL GARAGE: Calles de PUERTO RICO, V A, y DOCTOR MOLINER, 56 - Tel. 13.578 - a TODA CLASE DE SERVICIOS PRECIOS ECONÓMICOS

### Elixir de Guayacol del doctor Torrens

Primer preparado de Guayacol en forma de elixir

#### Medicamento heroico para la curación de la TISIS PULMONAR

De resultados seguros para combatir las Tosas pertinaces.-Enfermedades del pecho.-Catarros de los bronquios Resfriados antiguos, etc.

Muy útil en la CONVALESCENCIA de la PULMONIA.—En la inmensa mayoría de casos basta consumir sólo UNO o DOS frascos para alcanzar la COMPLETA CURACION.—Los resultados son todavía mucho más rápidos si se emplea este preparado para la curación de un SIMPLE RESFRIADO O CATARRO

NOTA.—Otra preparación con el mismo nombre de ELIXIR DE GUAYACOL se ha hecho posteriormente, pero su composición es distinta del ELIXIR DE GUAYACOL DEL DOCTOR TORRENS. A la clase médica y al público dejamos la apreciación de las diferencias y el juicio que de ellas formen.

Para la venta: Farmacia del doctor Torrens, plaza del Mercado, 73, Valencia, junto a la Droguería de la Luna Teléfono 573

«El Elixir Guayacol del doctor Torrens», vistas numerosas «excepciones» de planes terapéuticos racionalmente dirigidos a combatir la tuberculosis pulmonar crónica, ha sido especialmente el objeto de mis observaciones, sorprendiéndome con imprevista satisfacción los rápidos y poderosísimos efectos favorables que con su empleo obtuve.—Doctor J. Luis Vidal.  
«El Elixir de Guayacol Torrens», debido a su preparación especial, es el mejor remedio de la tuberculosis, pues sin duda alguna amaina los padecimientos de los tísicos y detiene la marcha del proceso tuberculoso.—Doctores Vallis, Gozalbas, Espinós, Vidal y Llobregat.  
«El Elixir de Guayacol Torrens», al contrario de lo que sucede con los demás balsámicos, descongela rápidamente el parénquima pulmonar, y por ello es útil, no sólo en las pulmonías, sino en todas las bronquitis y hasta en las hiperemias del pulmón.—Doctor Vallis.  
«El Elixir de Guayacol Torrens» es la mejor preparación conocida para combatir con éxito las afecciones del aparato respiratorio.—Doctor Quilis.  
«El Elixir de Guayacol del doctor Torrens» es un preparado utilísimo en las afecciones de las vías respiratorias y que vale la pena sea conocido de los médicos, pues puede reportar grandes beneficios.—Doctor Luis Vallis.  
El éxito alcanzado con el «Elixir de Guayacol Torrens» ha sido tan satisfactorio, que no he dudado un momento en hacerlo público y manifestarlo al doctor Torrens.—Emilio Gozalbas, licenciado en Medicina y Cirugía.  
Llamo la atención de los médicos y enfermos sobre la utilidad indiscutible del «Elixir de Guayacol Torrens» en la tuberculosis, pues llena mejor la indicación morbosa que otro medicamento antiséptico pulmonar.—Francisco A. Llobregat, licenciado en Medicina y Cirugía.  
He usado en varios casos el «Elixir de Guayacol Torrens», en dos de ellos en unión de otros compañeros de consulta, y siempre he obtenido brillantes resultados.—Doctor Tomás Babiera.  
He obtenido muy buenos resultados en cuantos casos he empleado el «Elixir de Guayacol Torrens», no solo en el curso de las afecciones agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia de las mismas.—Doctor Paulino Valentín.  
He ordenado infinitas veces el «Elixir de Guayacol Torrens», y me cabe la satisfacción de hacer público que en todas ellas he obtenido un éxito completo.—Doctor Pérez Castillo.

### Cizalla

circular, y sacabocanadora de esquila, propia para fábrica de cajas de cartón, en perfecto estado, se venden Razon Victoria



Su primera papilla

### FOSFATINA FALIERES

Herramientas taller se venden para la reparación de automóviles y para trabajos. Razon: Garage Victoria.

### CAMION

6-8 toneladas, la mejor marca alemana, buenas condiciones de precio y pago, en muy buen estado y a toda prueba. Razon: Garage Victoria, frente al puente del Mar.

### LANCIA

Camión 2-3 toneladas, se vende en buenas condiciones, se darían facilidades. Razon: Garage Victoria, frente al puente del Mar.

### PEUGEOT

coche turismo, cuatro plazas, en perfecto estado, se vende a toda prueba; se darán facilidades. Razon: Garage Victoria.

### COCHE TAXIS

condición interior y decorable, se vende en muy buenas condiciones. Razon: Garage Victoria, frente al puente del Mar.

### MESAS Y VELADORES

Compraventa y alquiler de mesas, veladores y sillas para cafés. Se alquilan heladeras, servicios completos para bañiqués, bodas y bautizos. CASA PALETS. Dirección: Valencia, tel. 11.000

### Canarios

JAULAS, palomos y pjaros de todas clases

TAPINERIA, 8 y 10 (junto a Santa Catalina)

### Pulimentador de muebles

Calle Milana, núm. 3, bajo

### Muela de esmeril

para agua portátil, en buen uso se vende. Razon: Serranos, 14, bajo

### Balneario "Vichy Catalán"

Caldas de Malavella (Contiguo estación ferrocarril) TEMPORADA DE 15 DE MAYO A 31 DE OCTUBRE Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, lífticas, sódicas

Enfermedades del aparato digestivo - Hígado - Artritis en sus múltiples manifestaciones - Diabetes - Glucosuria - Consolidación de fracturas. Establecimiento rodeado de frondosos parques, Habitaciones con agua corriente, gran luz, cómodas y ventiladas, Comedores y café espaciosos, salones para fiestas, Capilla. Campos para tenis y otros deportes, Garaje, Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny, Autos de alquiler. Teléfono Administración: BARBLA DE LAS FLORES, 18, BARCELONA

### CALLOS Y DUREZAS

DE LOS PIES, CURAN SEGURA Y RADICALMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL CALLICIDA ABRAS XIPRA

A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómodo. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco pincel e instrucciones, a dos pesetas. ARGENSOLA, FARMACIA, MADRID. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. PIDASE EN FARMACIAS SÉRIAS Y ACREDITADAS, EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS XIPRA. Véndese en Valencia en todas las Farmacias y Droguerías.

### MUEBLES - J. ABAD

SAN VICENTE, 94 CAMAS METALICAS - Visite la Gran Exposición del interior

### MUEBLES NUEVOS

a precios de usados APARADORES, desde 125 pesetas. ARMARIOS una luna grande, desde 140 pesetas. COMEDORES completos, caoba, desde 1.400 pesetas. DORMITORIO con armario tres cuerpos, tapas cristal y mesitas con depósitos, desde 1.450 pesetas.

### MONTE DE PIEDAD

ALMONEDA

El día 2 y siguientes no festivos del mes de junio, a las tres de la tarde, y con intervención del corredor don Salvador Pérez Pau, se verificará la remesa de las ropas, alajas y demás efectos de plazo vencido y no cancelado de la central y sucursales. Dicho acto se celebrará en el local de costumbre, que tiene su acceso por la calle de Villaragut, núm. 2, principal.

### LAS AMERICAS

No confundirse: Gonzalo Juán, 10 (chafán a Victoria Eugenia). Teléfono 12.093. Esta casa no tiene sucursales.

### Liquidamos verdad todas las existencias

Por cesar en el negocio, todos los géneros a precios de remate. Traspasamos el local con enseres y anaquelaría. Pocas pretensiones.

### Almacenes y entresuelos "VALENCIA"

CALLE DEL MAR, 19 Y 21

### Compañía Trasmediterránea

RELACION DE LOS SERVICIOS QUE PRESTA ESTA COMPANIA Servicio fijo rápido MEDITERRANEO CANTABRICO Salidas todos los jueves para Alicante, Cartagena, Motril-Almería, Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Muelle Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Además admite en este servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Llanes, Navia, Tapia, Rivadeo, Vega de Rivadeo, Eoz y Vivero, y al efecto se entregarán conocimientos directos con fletes corridos. SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BALEARES con salidas de Valencia todos los miércoles a las doce horas, para Ibiza, Palma de Mallorca y Mahón, y los viernes a las 12 horas, para Palma directo, admitiendo carga y pasaje.

SERVICIO FIJO BISEMANAL CON BARCELONA con salidas de Valencia los miércoles y sábados a las siete de la tarde, y de Barcelona los lunes y jueves a las ocho de la noche.

SERVICIO FIJO PARA LOS PUERTOS DEL MEDITERRANEO, NORTE DE AFRICA Y CANARIAS con salidas de Valencia quincenalmente los sábados, admitiendo carga y pasaje. Para informes, DELEGACION DE LA COMPANIA en Valencia, Grao Muelle de Pontón nº 4. Teléfonos 30.990 y 30.992

### STUDIO FILATELICO

ellos para colecciones - Compraventa Calle del MAR, 25, entresuelo Unica casa en Valencia

### SUBASTA CON RETASA

Por acuerdo del consejo de familia de cierto menor, y por la cantidad de SESENTA Y DOS MIL PESETAS AL ALZA, en la botaría de don Fernando Gil Perotin, plaza del Principe Alfonso, 8, y con intervención del corredor don Salvador Pérez Pau, que tiene su domicilio en la calle de Comedias, 13, quincenal, se subastará y rematará el día SEIS DE JUNIO, a las DOCE, la finca siguiente: EN LA PLAZA DE SAN ESTEBAN de esta ciudad, núms. 1 y 2, y calle del Fosalat, 2 y 4, un edificio destinado en su parte baja a garage, comprensivo de 2008 palmos cuadrados; lindante con el Conservatorio de Música. Más detalles el corredor, y para verla en la misma finca.

### Tapicería Aguilar

Sillones de gran confort, nuevos modelos ingleses de fantasía para elegir. Confección de fundas. Restaurador de muebles. Conde de Montornés núm. 3, Valencia

### Fumad MI PAPEL

100 HOJAS, 10 CENTIMOS

### ¿Lo diré?



### Cómo encontré marido

Dice mi marido que hay en mí muchas cosas que le seducen, pero reconoce que mi tez espléndida (aun cuando ya no soy joven), le atrajo y sigue encantándole.

Sin embargo, pocas semanas antes de conocerle, mi tez era pálida, tenía las mejillas llenas de barros, los poros dilatados y la frente surcada de arrugas. Todo lo había intentado para que mi piel fuese clara, tersa y suave.

Por fin, un día lei en los periódicos que profesores de la Universidad de Medicina de Viena habían descubierto que la piel se debía alimentar. Y añadían que los alimentos más nutritivos para el cutis eran el aceite de olivas y la crema de leche fresca pedregados, mezclados con extractos vegetales emulsionados y con yemas de huevo.

Garantizamos con 10.000 pesetas que la Crema Tokalon, la famosa crema parisiense, alimento para el cutis (de color rosa), contiene las sustancias nutritivas que, según afirmación de especialistas famosos, alimentan al cutis. El uso de la Crema Tokalon, alimento para el cutis, da a la piel sin igual frescura y si en una sola noche puede revivificarla maravillosamente. Empleándola a diario le procurará una tez clara, suave y atenciopelada como la de un niño. Aplíquese la crema color rosa, alimento para el cutis, por la noche, y la crema blanca, alimento para el cutis (sin grasa), por la mañana. Logra que los polvos permanezcan perfectamente adheridos y que desaparezcan las arrugas y las demás imperfecciones. En caso de que no se compruebe rápidamente un cambio real y efectivo, devolvemos el dinero.

Estuche de belleza gratis: Nuestro nuevo estuche de belleza conteniendo tres tubos pequeños de Crema Tokalon, alimento para el cutis y otros productos preciosos para la belleza le será enviado gratis contra remesa de una peseta para gastos de envío. Dirigirse Laboratorios Viñas, Sección 43-B, Claris, 71, Barcelona.

## ¿Quiere que su automóvil vuelva a parecer nuevo?

Encargue su pintura y restauración a VICENTE MARTINEZ (El Herbolari) = Pintura perfecta al duco y al barniz Conde de Altea, I M S - Valencia

# Pañería Mallent - Pérez Pujol, 10

Caballero: No compre su traje de verano sin visitar antes este ALMACEN